



# GUÍA DEL USUARIO



## PT-E300

## P-touch EDGE



Lea esta Guía de usuario antes de utilizar el sistema de rotulado P-touch. Guarde esta Guía de usuario en un lugar accesible para futuras consultas.

Visite nuestro sitio web en <http://solutions.brother.com/> donde podrá obtener asistencia técnica para productos y respuestas a preguntas frecuentes (FAQ).



[www.brother.com](http://www.brother.com)

- 1 INTRODUCCIÓN
- 2 PARA EMPEZAR
- 3 EDICIÓN DE ETIQUETAS
- 4 IMPRESIÓN DE ETIQUETAS
- 5 USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS
- 6 RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE ROTULADO P-TOUCH
- 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- 8 APÉNDICE
- 9 ÍNDICE

# INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el sistema de rotulado P-touch modelo PT-E300.

Su nuevo PT-E300 es un sistema de rotulado intuitivo, fácil de utilizar y con muchas opciones, que crea etiquetas profesionales y de alta calidad.

Este manual contiene algunos procedimientos básicos y de seguridad para poder utilizarlo. Léalo detenidamente antes de empezar a utilizar el producto y consérvelo a mano para futuras consultas.

## **Aviso de cumplimiento de la Comision Federal de Comunicaciones (FCC) (solo para EE.UU.)**

Este equipo ha sido sometido a diversas pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones suministradas, podría provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan dichas interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

### **Importante**

Si se realizan cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Brother Industries, Ltd. se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## **ATENCIÓN: (Para EE.UU. y Canadá)**

La batería de ion de litio que ha adquirido es reciclable. Según lo dispuesto por distintas leyes locales y estatales, no podrá desecharse en el flujo de residuos municipales al final de su vida útil. Llame al 1-800-8-BATTERY



## **Compilación y aviso de publicación**

Bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd., este manual ha sido compilado y editado e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Puede que este manual no incluya las nuevas funciones de las últimas versiones disponibles del sistema operativo del modelo PT-E300. Por este motivo, puede que observe que haya diferencias entre los contenidos de este manual y el nuevo sistema operativo. Cualquier nombre comercial o de producto que aparezca en los productos de Brother, en documentos relacionados y en cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

## **Información importante**

Si tiene alguna pregunta o necesita información acerca de su producto Brother, puede elegir entre las siguientes opciones de asistencia:

Servicio de atención al cliente  
1-800-255-0415

Servicio de atención al cliente  
1-303-460-1628 (fax)

Internet  
Para la compra de accesorios y ciertos productos Brother:  
<http://www.brothermobilesolutions.com>

Para obtener información acerca de productos  
<http://solutions.brother.com/>

Consumibles / Accesorios  
1-800-543-6144

**Brother Mobile Solutions, Inc., 100 Technology Drive, #250A, Broomfield, CO 80021**

## INTRODUCCIÓN

---

## Contenido

Precauciones de seguridad .....	3
Precauciones generales .....	11
Símbolos utilizados en esta guía .....	12
Cómo utilizar el sistema de rotulado P-touch .....	13
<b>PARA EMPEZAR.....</b>	<b>14</b>
Desembalaje de su sistema de rotulado P-touch .....	14
Descripción general .....	15
Pantalla LCD y teclado .....	16
Pantalla LCD .....	16
Nombres de las teclas y funciones .....	17
Fuente de alimentación .....	19
Adaptador de CA.....	19
Uso de la batería de ion-litio recargable .....	19
Batería .....	22
Instalación de un Casete de cinta .....	23
Encender y apagar .....	24
Alimentación de cinta .....	24
Función de Alimentación .....	24
Pantalla LCD.....	25
Contraste de pantalla .....	25
Retroiluminación .....	25
Ajustes de Idioma y Unidad .....	26
Idioma .....	26
Unidad .....	26
<b>EDICIÓN DE ETIQUETAS .....</b>	<b>27</b>
Selección de un tipo de aplicación de rotulado.....	27
GENERAL .....	27
PLACAFRONTAL.....	28
EMBALAJE CABLE .....	28
MARCA DE CABLE .....	29
PANEL CONEX.....	29
BLOQUE PERFOR .....	30
Creación de una etiqueta de código de barras .....	30
Configuración de parámetros de códigos de barras e introducción de datos de códigos de barras .....	30
Editar y borrar un código de barras.....	31
Introducción de una etiqueta serializada .....	32
Serializar .....	32
serialización avanzada .....	33
Introducción y edición de texto .....	35
Introducir texto desde el teclado .....	35
Aregar una línea nueva .....	35
Aregar un bloque nuevo .....	35
Desplazar el cursor .....	35
Introducir texto .....	36
Borrar texto .....	36

Introducción de símbolos .....	36
Introducir símbolos mediante la función Símbolo .....	37
Uso del historial de símbolos .....	37
Introducción de caracteres con acento .....	38
Configuración de atributos de caracteres .....	38
Configurar atributos de caracteres por etiqueta .....	38
Configurar estilo de autoajuste .....	39
Establecimiento de Marcos .....	39
Configuración de las opciones de corte .....	40
Selección del tipo de alimentación y corte de la cinta .....	41
<b>IMPRESIÓN DE ETIQUETAS .....</b>	<b>42</b>
Vista previa de etiquetas .....	42
Impresión de una etiqueta .....	42
Impresión de una sola página .....	42
Impresión de un intervalo de páginas .....	42
Imprimir varias copias .....	43
Adhesión de etiquetas .....	43
<b>USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS .....</b>	<b>44</b>
Almacenamiento de una etiqueta en la memoria .....	44
Apertura de un archivo de etiqueta almacenado .....	44
Impresión de un archivo de etiqueta almacenado .....	45
Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado .....	45
<b>RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE ROTULADO P-TOUCH .....</b>	<b>46</b>
Restablecimiento del sistema de rotulado P-touch .....	46
Restablecer los datos a la configuración original .....	46
Mantenimiento .....	47
Limpiar la unidad .....	47
Limpiar el cabezal de impresión .....	47
Limpiar el cortador de cinta .....	47
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>48</b>
Qué hacer cuando .....	48
Mensajes de error .....	49
<b>APÉNDICE .....</b>	<b>51</b>
Especificaciones .....	51
Símbolos .....	52
Caracteres con acento .....	53
Atributos de caracteres .....	53
Marcos .....	55
Códigos de barras .....	55
Tabla de configuración de códigos de barras .....	55
Lista de caracteres especiales .....	56
<b>ÍNDICE .....</b>	<b>57</b>

### Precauciones de seguridad

Para evitar heridas y daños, se explican notas importantes mediante el uso de varios símbolos.

Los símbolos y sus significados son los siguientes:

<b>⚠ PELIGRO</b>	Indica una situación de peligro inminente que puede causar la muerte o heridas graves en caso de manipular el producto sin seguir las advertencias e instrucciones.
<b>⚠ ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o heridas graves.
<b>⚠ PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

Los símbolos utilizados en este manual se indican a continuación:

	Acción NO permitida.		NO desarme el producto.
	NO salpique o sumerja el producto en agua.		NO toque una parte determinada del producto.
	Acción obligatoria.		Es necesario desenchufar
	Indica riesgo de incendio en determinadas circunstancias.		Aviso de posible descarga eléctrica.

## PELIGRO

### Batería de ion-litio recargable

Observe cuidadosamente las precauciones que se indican a continuación relativas a la batería de ion-litio recargable (en adelante, denominada "batería recargable"). Si no se observan estas precauciones, se podría producir un sobrecalentamiento, fugas o fisuras en la batería y originar un cortocircuito, una explosión, humo, incendio, una descarga eléctrica, lesiones a usted o a terceros, o daños en el producto o de otro tipo.

- 🚫 Utilice la batería recargable únicamente para su uso previsto. El sistema de rotulado y la batería recargable se han diseñado para utilizarse juntos exclusivamente. NO introduzca la batería recargable en otro sistema de rotulado ni otra batería recargable en su sistema de rotulado; de lo contrario, podrían producirse incendios o daños.
- 🚫 Para cargar la batería recargable, introduzcalo en el sistema de rotulado y utilice el adaptador de CA diseñado específicamente para este sistema de rotulado.
- 🚫 NO cargue la batería recargable cerca del fuego o a la luz directa del sol. Se podría activar el circuito de protección, que se ha diseñado para evitar riesgos debido a una elevada temperatura. La activación del circuito de protección podría hacer que se detenga la carga, que esta tenga lugar con un exceso de corriente/voltaje si falla el circuito de protección o que se produzca una reacción química anormal en el interior de la batería.
- 🚫 Cuando cargue la batería recargable, utilice únicamente un cargador de batería específicamente diseñado para la batería recargable.
- 🚫 NO permita que cables y objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería recargable. NO transporte ni guarde la batería recargable con objetos metálicos, como collares u horquillas. De lo contrario, se podría producir un cortocircuito y los objetos metálicos, como cables, collares u horquillas, podrían sobrecalentarse.
- 🚫 NO utilice ni deje la batería recargable cerca del fuego, estufas u otros lugares con una temperatura elevada (superior a 176°F/80°C).
- 🚫 NO permita que la batería recargable se moje o se sumerja en agua.
- 🚫 NO la utilice en entornos corrosivos, como áreas donde pueda estar expuesta a aire salino, agua salada, ácidos, alcalinos, gases corrosivos, productos químicos o cualquier líquido corrosivo.
- 🚫 NO utilice la batería recargable si está dañada o presenta fugas.
- 🚫 NO suelde directamente conexiones a la batería recargable. Esto podría provocar que se fundiera el aislamiento interior, se liberara gas o fallaran los mecanismos de seguridad.
- 🚫 NO utilice la batería recargable con la polaridad (+) (-) invertida. Compruebe la orientación de la batería recargable antes de introducirla en el sistema de rotulado y no intente introducirla a la fuerza. Si se carga la batería recargable con la polaridad invertida, se podría producir una reacción química anormal en el interior de la batería o un flujo de corriente anómalo durante la descarga.
- 🚫 NO conecte directamente la batería recargable a una red de suministro eléctrico doméstica.

# PELIGRO

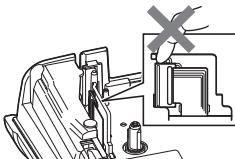
### Batería de ion-litio recargable

- La fuga de líquido (electrolito) en el sistema de rotulado o en la batería recargable puede indicar que la batería recargable está dañada. Si la batería recargable presenta fugas, deje de utilizar el sistema de rotulado de inmediato, desenchufe el adaptador de CA y coloque el sistema de rotulado en una bolsa para aislarlo.  
No toque el electrolito. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, no se los frote. Láveselos inmediatamente con agua del grifo u otro tipo de agua limpia y consulte con un médico. En caso contrario, el electrolito podría ocasionar lesiones oculares. Si el electrolito entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua.
- NO introduzca la batería recargable, o un sistema de rotulado con la batería recargable instalada, en un horno microondas o en un contenedor de alta presión.
- NO deje una batería recargable descargada en el sistema de rotulado durante un periodo largo de tiempo. Esto podría reducir la vida útil de la batería recargable o producir un cortocircuito.
- Si el sistema de rotulado solo puede utilizarse durante un periodo corto de tiempo, aunque la batería recargable esté completamente cargada, es posible que esta haya llegado al final de su vida útil. Sustituya la batería recargable por una nueva. Cuando extraiga y sustituya la batería recargable, cubra los terminales de la batería recargable usada con cinta para evitar cortocircuitos en la batería.
- NO desarme, modifique ni intente reparar la batería recargable.
- NO tire la batería recargable al fuego ni la sobrecaleiente deliberadamente. Esto podría provocar que se fundiera el aislamiento interior, se liberara gas o fallaran los mecanismos de seguridad. Asimismo, la solución electrolítica podría incendiarse.
- NO perfore la batería recargable con un objeto ni la someta a golpes bruscos ni la deje caer. Los daños en el circuito de protección de la batería recargable podrían hacer que la batería se cargara con una corriente o voltaje anómalos o provocar una reacción química anormal en el interior de la batería recargable.
- NO incinere la batería recargable ni la deseche con los residuos domésticos.

## ADVERTENCIA

### Sistema de rotulado P-touch

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan incendios, descargas eléctricas, el riesgo de lesiones a usted o a terceros, y/o daños en el sistema de rotulado o de otro tipo.



- 🚫 NO permita que se moje el sistema de rotulado ni lo utilice en zonas en las que pueda condensarse la humedad, como baños o en las proximidades de un lavabo o fregadero.
- 🚫 NO toque ninguna pieza de metal ubicada cerca del cabezal de impresión. El cabezal de impresión alcanza temperaturas elevadas durante su uso y mantiene dichas temperaturas inmediatamente después de su uso. No lo toque directamente con las manos.
- 🚫 NO utilice el sistema de rotulado P-touch con objetos extraños en su interior. Si el sistema de rotulado P-touch entra en contacto con agua, un metal o un objeto extraño, desconecte el adaptador de CA, retire las baterías y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
- 🚫 NO desarme el sistema de rotulado P-touch. Para la inspección, el ajuste o la reparación del sistema de rotulado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
- 🚫 En el embalaje del sistema de rotulado se utilizan bolsas de plástico. Para evitar el peligro de ahogamiento, manténgalas alejadas de bebés y niños. Si observa calor, un olor extraño, decoloración del sistema de rotulado, deformación u otra anomalía durante el funcionamiento o almacenamiento del sistema de rotulado, deje de utilizarlo de inmediato, desconecte el adaptador de CA y retire las baterías.
- 🚫 Para evitar daños, no deje caer ni golpee el sistema de rotulado P-touch.

### ADVERTENCIA

#### **Baterías alcalinas/baterías Ni-MH recargables**

Siga estas indicaciones para evitar fugas de líquido, calor, que se rompa la batería y se produzcan lesiones personales.

- 🚫 NO tire al fuego, caliente, cortocircuite, recargue o desarme las baterías.
- 🚫 NO permita que las baterías se mojen; por ejemplo, al tocarlas con las manos mojadas o derramar una bebida sobre las mismas.
- 🚫 Si el electrolito llegara a entrar en los ojos, podría producir pérdida de visión; lávese los ojos inmediatamente con abundante agua limpia y consulte con un médico. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, podría producir pérdida de visión o daños oculares de otro tipo.
- 🚫 NO permita que un objeto metálico entre en contacto con los extremos positivo y negativo de una batería.
- 🚫 NO utilice objetos puentiagudos, como pinzas o bolígrafos metálicos, para retirar o sustituir las baterías.
- 🚫 NO utilice una batería dañada, deformada o con fugas ni que presente daños en la etiqueta. Si lo hace, podría producirse un calor excesivo. El uso de una batería dañada o con fugas también puede ocasionar que el líquido entre en contacto con las manos. Si el electrolito entra en contacto con las manos y se frota los ojos, podría producir pérdida de visión o daños oculares de otro tipo. Lávese las manos inmediatamente con abundante agua limpia y consulte con un médico.

## ADVERTENCIA

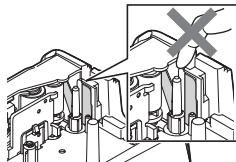
### Adaptador de CA

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan incendios, daños, descargas eléctricas, fallos o riesgo de heridas.

- ! Asegúrese de que el enchufe se ha introducido completamente en la toma de corriente. No utilice una toma de corriente floja.
- ! Utilice siempre el adaptador de CA especificado y conéctelo siempre a una toma eléctrica con el voltaje indicado (120V). De no hacerlo así, podría ocurrir lesiones o a terceros, o daños en el sistema de rotulado o de otro tipo. Brother no se responsabiliza de ningún accidente o daño derivado de no utilizar el adaptador de CA o el cable del adaptador especificados.
- ! NO conecte el adaptador de CA ni el cable del adaptador a otros productos.
- ! NO toque el adaptador de CA ni el sistema de rotulado P-touch durante una tormenta. Los rayos pueden suponer un riesgo remoto de descarga eléctrica si se utiliza el sistema de rotulado durante una tormenta.
- ! NO toque el adaptador de CA o el enchufe con las manos mojadas.
- ! NO utilice el adaptador de CA en zonas de gran humedad o condensación, como baños.
- ! NO utilice un cable del adaptador o un enchufe dañados.
- ! NO dañe, altere o coloque objetos pesados sobre el cable del adaptador o el enchufe. No tuerza ni tire con fuerza del cable del adaptador.
- ! NO deje caer, golpee o dañe de cualquier otra manera el adaptador de CA.

### Cortador de cinta

- ! NO toque la cuchilla del cortador.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ⚠ PRECAUCIÓN

### Baterías alcalinas/baterías Ni-MH recargables

Siga estas indicaciones para evitar fugas de líquido, sobrecalentamiento o que se rompa la batería.

- 🚫 NO utilice ninguna otra batería que no sea la que se especifica para el sistema de rotulado. No utilice una combinación de baterías gastadas y nuevas ni de distinto tipo, distintos niveles de carga, distintos fabricantes o distintos modelos. No instale una batería con la polaridad (+ y -) invertida.
- 🚫 Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua limpia.
- 🚫 Retire las baterías si no piensa utilizar el sistema de rotulado P-touch durante un periodo largo de tiempo.
- ⚠ Antes de utilizar baterías Ni-MH recargables, lea detenidamente las instrucciones de las baterías y el cargador de baterías, y asegúrese de utilizarlos correctamente.
- ⚠ Cuando utilice baterías Ni-MH recargables, cargue las baterías con un cargador de baterías especializado adecuado.
- 🚫 NO desarme ni modifique las baterías.
- 🚫 NO exponga las baterías al calor ni las tire al fuego.

### Adaptador de CA

- 🚫 Si no va a utilizar el sistema de rotulado P-touch durante un periodo largo de tiempo, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.
- 🚫 Cuando desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente, sostenga siempre el adaptador de CA.
- 🚫 NO utilice el adaptador de CA en zonas de gran humedad, como baños.
- 🚫 NO sobrecargue un circuito eléctrico con el adaptador de CA.
- 🚫 NO desarme ni modifique el adaptador de CA.
- 🚫 NO permita que el adaptador de CA ni el enchufe se mojen; por ejemplo, al tocarlos con las manos mojadas o derramar una bebida sobre los mismos.

### Cortador de cinta

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan heridas personales leves y daños en el sistema de rotulado.

- 🚫 NO abra la cubierta del compartimento de la cinta cuando esté utilizando el cortador.
- 🚫 NO aplique una presión excesiva en el cortador.

## ⚠ PRECAUCIÓN

### Sistema de rotulado P-touch

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan heridas personales leves y daños en el sistema de rotulado P-touch.

- Guarde el sistema de rotulado P-touch en una superficie plana y estable, como encima de un escritorio o en un cajón.
- NO deje el sistema de rotulado P-touch o ninguna otra cinta al alcance de los niños.
- NO coloque objetos pesados sobre el sistema de rotulado P-touch.
- Utilice el adaptador de CA recomendado (AD-E001) para el sistema de rotulado P-touch y conéctelo a una toma con el voltaje especificado. De lo contrario, podría ocasionar daños o fallas en el sistema de rotulado P-touch.
- NO utilice el sistema de rotulado P-touch en zonas de gran humedad o condensación, como baños.
- NO permita que el sistema de rotulado P-touch se moje; por ejemplo, al tocarlo con las manos mojadas o derramar una bebida sobre el mismo.
- NO desarme ni modifique el sistema de rotulado P-touch.
- Si observa calor, un olor extraño, decoloración del sistema de rotulado P-touch, deformación u otra anomalía durante el funcionamiento o almacenamiento del sistema de rotulado P-touch, deje de utilizarlo de inmediato, desconecte el adaptador de CA y retire las baterías.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Precauciones generales

#### Batería de ion-litio recargable

- En el momento de la compra, la batería de ion-litio recargable está ligeramente cargada a fin de que se pueda comprobar el funcionamiento del sistema de rotulado; sin embargo, la batería debe cargarse por completo con el adaptador de CA antes de utilizar el sistema de rotulado.
- Si el sistema de rotulado no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire la batería de ion-litio recargable y guárdelo en un lugar donde no esté expuesto a electricidad estática, exceso de humedad o temperaturas elevadas (se recomienda una temperatura entre 59°F/15°C y 77°F/25°C y una humedad entre 40% y 60%). Para mantener la eficacia y la vida útil de la batería de ion-litio recargable, recárguela como mínimo cada seis meses.
- Si observa alguna anomalía la primera vez que se utiliza la batería de ion-litio recargable (por ejemplo, está oxidada o se sobrecalienta), NO la siga utilizando. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.

#### Sistema de rotulado

- NO instale el sistema de rotulado P-touch cerca de un dispositivo que provoque interferencias electromagnéticas. El sistema de rotulado P-touch puede funcionar mal si está cerca de un televisor, una radio, etc.
- NO utilice el sistema de rotulado P-touch en un modo o con un propósito distintos a los descritos en esta guía. Si lo hace, podrían producirse lesiones o el sistema de rotulado podría resultar dañado.
- NO coloque objetos extraños en la ranura de salida de la cinta, el conector del adaptador de CA u otras piezas del sistema de rotulado.
- NO toque el cabezal de impresión (consulte página 6) con los dedos. Utilice el casete opcional para limpiar el cabezal de impresión (TZe-CL4), la función de autolimpieza del sistema de rotulado o un paño suave (p. ej. un bastoncillo de algodón) para limpiar el cabezal de impresión (consulte "Limpiar la unidad" en la página 47).
- NO limpie ninguna pieza del sistema de rotulado con alcohol u otros disolventes orgánicos. Utilice solo un paño suave y seco.
- NO exponga el sistema de rotulado P-touch a la luz directa del sol ni lo coloque cerca de aparatos de calefacción u otros aparatos calientes ni en un lugar expuesto a temperaturas extremas, humedad elevada o polvo. El rango de temperatura de funcionamiento estándar del sistema de rotulado P-touch es de 50°F a 95°F.
- NO deje caucho o vinilo, ni ningún producto fabricado con estos materiales, sobre el sistema de rotulado durante un periodo largo de tiempo, ya que se podría manchar u obstruir el sistema de rotulado.
- Según las condiciones medioambientales y la configuración aplicada, algunos caracteres y símbolos pueden ser difíciles de leer.
- Utilice únicamente cintas Brother TZe o HGe con el sistema de rotulado P-touch. No utilice cintas que contengan la marca .
- NO tire ni ejerza presión sobre la cinta del casete para evitar que se produzcan daños en el sistema de rotulado P-touch.
- NO intente imprimir etiquetas con un casete de cinta vacío o sin que haya colocado un casete en el sistema de rotulado P-touch. Si lo hace, podría dañar el cabezal de impresión.
- NO intente cortar la cinta durante la impresión o alimentación, ya que se producirán daños en la cinta.

- De acuerdo a la ubicación, el material y las condiciones ambientales, podría suceder que la etiqueta se despegue o no ser posible retirarla, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos.
- NO exponga los cassetes de cinta a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad elevada o polvo. Almacene los cassetes de cinta en un lugar fresco y oscuro. Utilice los cassetes de cinta inmediatamente después de abrir el paquete del casete de cinta.
- Las marcas hechas con tinta con base de aceite o agua pueden ser visibles a través de las etiquetas que se fijen sobre ellas. Para ocultar las marcas, utilice dos etiquetas superpuestas o una etiqueta de color oscuro.
- Los datos almacenados en la memoria se perderán si se produce una avería, se repara el sistema de rotulado P-touch o se agota la batería.
- Si apaga el equipo durante más de dos minutos, se perderá todo el texto y formatos. También se perderán los archivos de texto guardados en la memoria.
- La longitud de la etiqueta impresa puede diferir de la longitud de la etiqueta mostrada.
- La pantalla está protegida con un adhesivo de plástico transparente durante el proceso de fabricación y el envío. Es preciso quitar este adhesivo antes de utilizar el equipo.
- También puede utilizar un tubo termorretráctil en este modelo. Consulte el sitio web de Brother (<http://www.brother.com/>) para obtener más información. Es posible que no pueda utilizar algunos marcos de impresión o ajustes de la fuente con el tubo termorretráctil.
- El sistema de rotulado P-touch no está provisto de una función de carga para baterías Ni-MH recargables.
- La etiqueta impresa puede diferir de la imagen que aparece en la pantalla LCD.
- Tenga en cuenta que Brother Industries, Ltd. no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones resultantes de no seguir las indicaciones de seguridad expuestas en este manual.
- Le recomendamos que lea esta Guía del usuario antes de utilizar su sistema de rotulado P-touch y que la guarde para futuras consultas.

## Símbolos utilizados en esta guía

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía para indicar información adicional.

- ! : Este símbolo indica información o indicaciones que pueden provocar daños o heridas si se ignoran, o funcionamientos que causarán errores.
- 💡 : Este símbolo indica información o indicaciones que le ayudarán a comprender y utilizar el sistema de rotulado P-touch más eficientemente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# Cómo utilizar el sistema de rotulado P-touch

## ■ Crear una etiqueta con el sistema de rotulado P-touch

### 1 PARA EMPEZAR

- Prepare el sistema de rotulado P-touch. **P. 14**

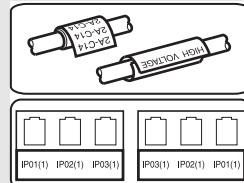
### 2 CREAR UNA ETIQUETA

- Escribir y editar texto. **P. 35**
- Escritura de símbolos. **P. 36**
- Escritura de caracteres con acento. **P. 38**
- Selección de un tipo de aplicación de rotulado. **P. 27**
- Configuración de las opciones de corte. **P. 40**



Además de escribir texto, el sistema de rotulado P-touch tiene un amplio abanico de opciones de formato.

Cree etiquetas como éstas:



### 3 IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

- Imprimir una etiqueta. **P. 42**



Antes de imprimir, puede comprobar el diseño de su etiqueta mediante la función de vista previa.

Cree etiquetas como éstas:



# PARA EMPEZAR

## Desembalaje de su sistema de rotulado P-touch

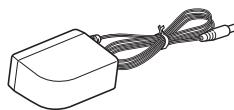
Antes de utilizar su sistema de rotulado P-touch, compruebe que el paquete contiene todo lo que se indica a continuación.

### ■ PT-E300

#### Sistema de rotulado P-touch



#### Adaptador de CA



El enchufe del adaptador puede variar de acuerdo al país.

#### Batería de ion-litio



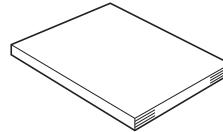
#### Correa



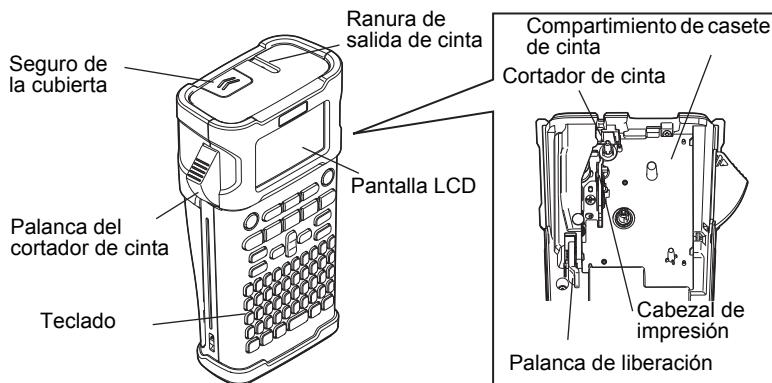
#### Casete de cinta



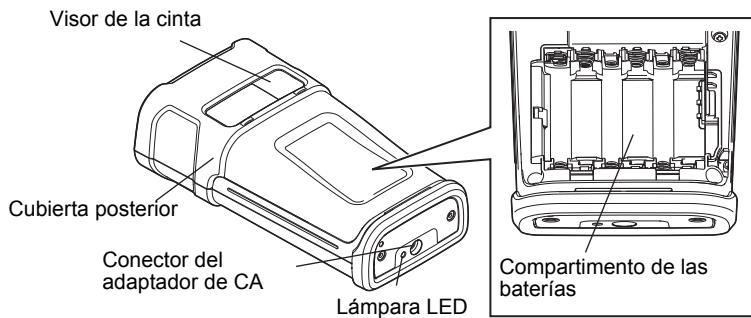
#### Guía del usuario



## Descripción general

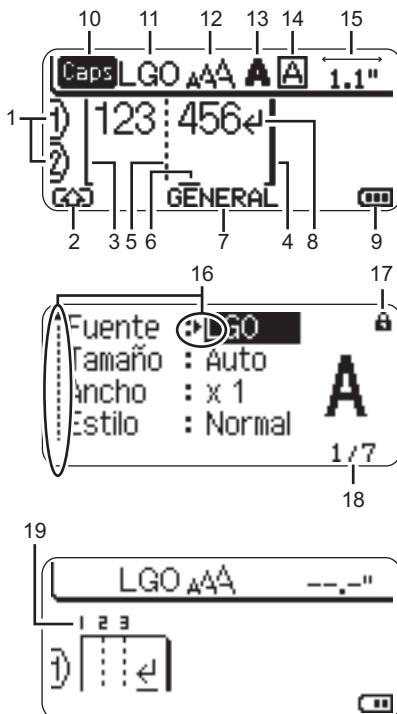


**💡** Cuando se envía desde la fábrica, la pantalla LCD está cubierta con una lámina protectora para evitar daños. Quite esta lámina antes de utilizar el P-touch.



## Pantalla LCD y teclado

### Pantalla LCD



### 1. Número de línea

Indica el número de línea en la etiqueta.

### 2. Modo Mayúscula

Indica que el modo Mayúscula está activado.

### 3. Línea de inicio / 4. Línea de fin

Se imprimirá el área entre la línea de inicio y la línea de fin.

Las líneas cortas en la parte inferior de las líneas de inicio y de fin indican el final del diseño de la etiqueta.

### 5. Línea de separación de bloque

Indica el final de un bloque.

### 6. Cursor

Los caracteres se escriben a la izquierda del cursor. Indica la posición actual de la entrada de datos.

### 7. Tipo de aplicación de rotulado

Indica el tipo de aplicación de rotulado actual.

### 8. Marca de retorno

Indica el final de una línea de texto.

### 9. Nivel de la batería

Indica el nivel de batería restante. Solo se muestra cuando se usa una batería de ion-litio.

- -Lleno
- -Mitad
- -Bajo
- -Vacio

### 10. Modo Bloqueo

Indica que el Modo Bloqueo está activado.

### 11.-14. Orientaciones de estilo

Indica la configuración actual de la fuente (11), el tamaño de los caracteres (12), el estilo de los caracteres (13) y el marco (14).

### 15. Longitud de la cinta

Indica la longitud de la cinta del texto introducido.

### 16. Selección del cursor

Utilice las teclas ▲ y ▼ para seleccionar los elementos del menú y las teclas ◀ y ▶ para cambiar la configuración.

### 17. Marca de bloqueo

Indica que no es posible cambiar algunos elementos.

### 18. Contador

Indica el número seleccionable / seleccionado actualmente.

### 19. Número de bloqueo

Indica el número de bloqueo.

! Consulte "Pantalla LCD" en la página 25 para cambiarla.

1

2

3

4

5

6

7

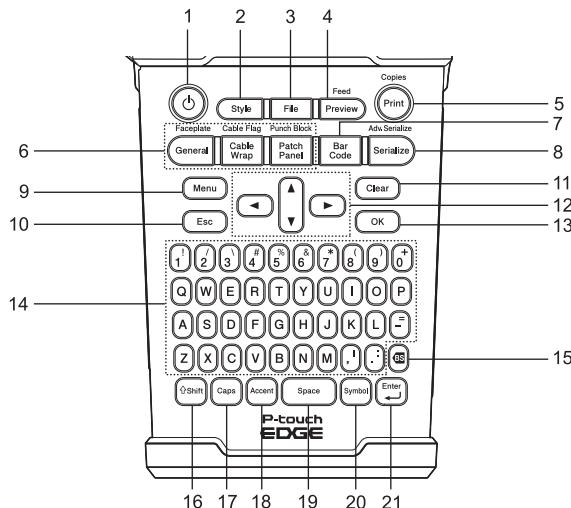
8

9

16

## PARA EMPEZAR

### Nombres de las teclas y funciones



La lengua por defecto es el “Inglés”.

#### 1. Power (Alimentación)

Enciende y apaga el sistema de rotulado P-touch.

#### 2. Style (Estilo)

Permite ajustar los atributos de los caracteres y de la etiqueta.

#### 3. File (Archivo)

Permite imprimir, abrir o eliminar las etiquetas de la memoria del fichero que se usan con frecuencia.

#### 4. Preview (Vista previa)

- Muestra una vista previa de la etiqueta.
- Hace avanzar la etiqueta cuando se utiliza en combinación con la tecla **Shift (Mayús)**.

#### 5. Print (Imprimir)

- Imprime el diseño actual de la etiqueta sobre la cinta.
- Se puede copiar la etiqueta cuando se utiliza en combinación con la tecla **Shift (Mayús)**.

#### 6. Labeling Application Type (Tipo de aplicación de rotulado)

- Selecciona el tipo de aplicación de rotulado.
- Cuando se utiliza en combinación con la tecla **Shift (Mayús)**, se activa la opción que se muestra encima del botón.

#### 7. Bar Code (Código de barras)

Abre la pantalla Conf. código barras.

#### 8. Serialize (Serializar)

- Puede imprimir números serializados en las etiquetas.
- Puede serializar dos números cualesquiera cuando se utiliza en combinación con la tecla **Shift (Mayús)**.

#### 9. Menu (Menú)

Permite ajustar las preferencias operativas del sistema de rotulado P-touch (Idioma, Ajustar, etc.).

#### 10. Escape (Esc)

Cancela el comando actual y vuelve a mostrar la pantalla de entrada de datos o el paso anterior.

**11. Clear (Borrar)**

Borra todo el texto introducido o todo el texto y la configuración actual de las etiquetas.

**12. Cursor (▲ ▼ ◀ ▶)**

Mueve el cursor en la dirección de la flecha.

**13. OK**

Selecciona la opción que se visualiza.

**14. Letter (Carácter)**

- Utilice estas teclas para teclear letras o números.
- Las mayúsculas y los símbolos se introducen con estas teclas en combinación con las teclas **Caps (Bloqueo)** o **Shift (Mayús)**.

**15. Backspace (Retroceso)**

Borra el carácter a la izquierda del cursor.

**16. Shift (Mayús)**

Utilice esta tecla en combinación con las teclas alfabéticas y numéricas para teclear mayúsculas o los símbolos indicados en las teclas numéricas.

**17. Caps (Bloqueo)**

Apaga y enciende el Bloqueo de mayúsculas.

**18. Accent (Acento)**

Utilice esta tecla para seleccionar y introducir un carácter con acento.

**19. Space (Espacio)**

- Introduce un espacio en blanco.
- Devuelve un ajuste a la configuración por defecto.

**20. Symbol (Símbolo)**

Utilice esta tecla para introducir un símbolo de la lista de símbolos disponibles.

**21. Enter (Intro)**

- Introduce una línea nueva cuando se introduce texto.
- Introduce un bloque nuevo cuando se utiliza en combinación con la tecla **Shift (Mayús)**.

1

2

3

4

5

6

7

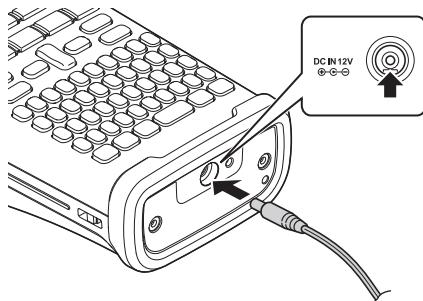
8

9

## Fuente de alimentación

### Adaptador de CA

Utilice el (adaptador de CA) AD-E001 para este sistema de rotulado. No es posible utilizar los modelos AD-18 o AD-24ES. Conecte el adaptador de CA directamente al sistema de rotulado P-touch.



**1** Enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA en el conector DC IN 12V del sistema de rotulado P-touch.

**2** Conecte el enchufe del adaptador de CA a una toma de corriente estándar.

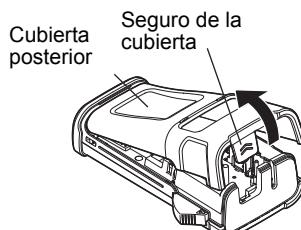
- !**
- Apague el sistema de rotulado P-touch antes de desconectar el adaptador de CA.
  - No fuerce ni tire del cable de alimentación.
  - Si apaga el equipo durante más de dos minutos, se perderá todo el texto y formatos. También se perderán los archivos de texto guardados en la memoria.

**!** Para proteger y hacer copias de seguridad de la memoria del sistema de rotulado, se recomienda instalar baterías Ni-MH recargables (HR6) o baterías alcalinas tipo AA (LR6) cuando el adaptador de CA esté desenchufado.

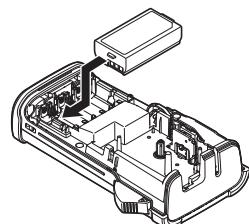
### Uso de la batería de ion-litio recargable

#### ■ Instalación de la batería de ion-litio recargable

**1** Para abrir la cubierta posterior, presione el seguro de la cubierta.



- 2** Introduzca la batería de ion-litio recargable en el compartimento de la batería.



- 3** Compruebe que los ganchos del borde de la cubierta posterior están introducidos correctamente y vuelva a colocar la cubierta.

### Desinstalación de la batería de ion-litio recargable

Quite la cubierta de la batería y la batería de ion-litio recargable, y luego vuelva a colocar la cubierta.

### ■ Carga de la batería de ion-litio recargable

La batería de ion-litio recargable puede cargarse mientras está instalada en el sistema de rotulado. Lleve a cabo el procedimiento descrito a continuación para cargar la batería de ion-litio recargable.

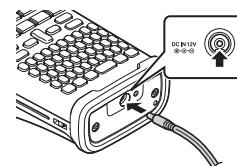
- Antes de utilizar la batería de ion-litio recargable, utilice el siguiente procedimiento para cargarla.  
 • Se necesita un máximo de 360 minutos para cargar completamente una batería de ion-litio recargable.

- 1** Asegúrese de que el sistema de rotulado está apagado. Si está encendido, pulse el botón  (Alimentación) para apagarlo.

- 2** Asegúrese de que la batería de ion-litio recargable está instalada en el sistema de rotulado.

- 3** Utilice el adaptador de CA y el cable de alimentación de CA para conectar el sistema de rotulado a una toma de corriente de CA.

El LED junto al conector del adaptador se enciende durante la carga y se apaga cuando la batería de ion-litio recargable está completamente cargada. El indicador de nivel de la batería en la pantalla se mostrará con tres barras llenas .



### Interrupción de la carga de la batería de ion-litio recargable

Para detener la carga de la batería de ion-litio recargable, desconecte el cable del adaptador de CA.

### Consejos para la utilización de la batería de ion-litio recargable

- Cargue la batería de ion-litio recargable antes de utilizarla. No la utilice antes de cargarla.
- La carga de la batería de ion-litio recargable puede tener lugar en entornos con una temperatura de 41 °F-95 °F (5 °C-35 °C). Cargue la batería de ion-litio recargable en un entorno dentro de este intervalo de temperaturas. Si la temperatura ambiente está fuera de este intervalo, la batería de ion-litio recargable no se cargará y el indicador de batería permanecerá encendido.
- Si se utiliza el sistema de rotulado con la batería de ion-litio recargable instalada y el adaptador de CA conectado, el indicador de batería puede apagarse y la carga puede detenerse aunque la batería de ion-litio recargable no se haya cargado completamente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## PARA EMPEZAR



### Características de la batería de ion-litio recargable

Entender las propiedades de la batería de ion-litio recargable le permitirá optimizar su uso.

- El uso o almacenamiento de la batería de ion-litio recargable en un lugar expuesto a temperaturas altas o bajas puede acelerar su deterioro. En particular, el uso de una batería de ion-litio recargable con un nivel de carga alto (90% o más) en un lugar expuesto a temperaturas altas acelerará considerablemente su deterioro.
- El uso del sistema de rotulado con la batería de ion-litio recargable instalada y cargándose puede acelerar el deterioro de la batería. Si utiliza el sistema de rotulado con la batería de ion-litio recargable instalada, desconecte el adaptador de CA.
- Si el sistema de rotulado no va a utilizarse durante un periodo superior a un mes, extraiga la batería de ion-litio recargable cuando su nivel de carga sea igual o inferior al 50%, y guárdela en un lugar fresco, alejado de la luz directa del sol.
- Si la batería de ion-litio recargable no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, se recomienda cargarla cada seis meses.
- Si toca una parte del sistema de rotulado mientras la batería de ion-litio se está cargando, es posible que esa parte del sistema de rotulado esté caliente. Esto es normal y el sistema de rotulado puede utilizarse de forma segura. Si el sistema de rotulado se calienta excesivamente, deje de utilizarlo.

### Especificaciones

- Tiempo de carga: aproximadamente 6 horas cuando se carga con un adaptador de CA (AD-E001).
- Tensión nominal: DC 7,2 V
- Capacidad nominal: 1850 mAh

### Batería de ion-litio recargable

Intervalo de temperatura del entorno		
Carga		104°F
Corriente de descarga estándar 1,9 A		140°F
Corriente de descarga máxima 2,5 A		140°F
Batería suministrada	Menos de 1 mes	-4°F - 122°F
	Menos de 3 meses	-4°F - 104°F
	Menos de 1 año	-4°F - 68°F
Parámetros de carga		
Voltaje de carga máximo		8,2 Vdc
Corriente de carga máxima		1330 mA

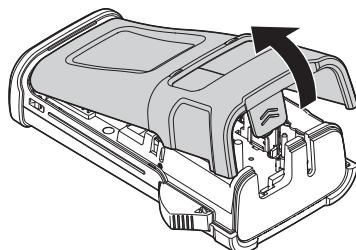
### Sistema de rotulado

- Corriente de carga: 500 mA
- Voltaje de carga: hasta 8,2 V (máximo)

## Batería

- 1** Despues de asegurarse de que no hay alimentación, retire la cubierta posterior de la parte trasera del sistema de rotulado. Si las baterías aún están en el sistema de rotulado, extráigalas.

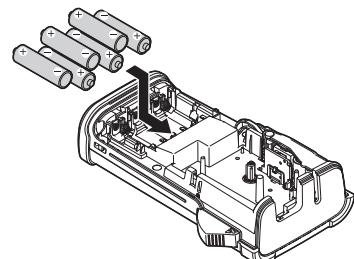
! Asegúrese de que la alimentación está desconectada cuando cambie las baterías.



- 2** Introduzca seis baterías alcalinas tipo AA (LR6), o baterías Ni-MH recargables completamente cargadas (HR6), y asegúrese de que la polaridad positiva (+) y negativa (-) de las baterías se corresponde con los compartimientos de polaridad positiva (+) y negativa (-) del compartimiento.

### Usuarios de baterías alcalinas

! Substituya siempre las seis baterías al mismo tiempo por baterías completamente nuevas.

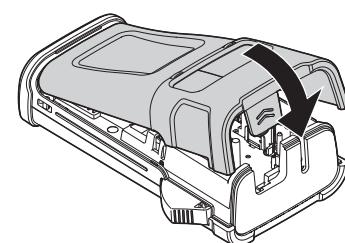


### Usuarios de baterías Ni-MH recargables

! Cambie siempre las seis baterías simultáneamente por baterías nuevas totalmente cargadas.

! Visite nuestro sitio web en <http://solutions.brother.com> para consultar la información más reciente acerca de las baterías recomendadas.

- 3** Coloque la cubierta posterior introduciendo los tres ganchos de la parte inferior en las ranuras del sistema de rotulado y presione con firmeza hasta que quede colocada en el lugar debido.



- ! Retire las baterías si no piensa utilizar el sistema de rotulado P-touch durante un periodo largo de tiempo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## PARA EMPEZAR

- ! Retire las baterías si no piensa utilizar el sistema de rotulado P-touch durante un largo periodo.
- ! Deseche la batería en un punto de recogida adecuado, no lo haga en el flujo de desecho general. Además, asegúrese de leer todas las normativas correspondientes federales, estatales y locales.
- ! Cuando almacene o deseche la batería, debe envolverla (por ejemplo, en cinta adhesiva), para evitar un cortocircuito.

(Ejemplo de aislamiento de batería)

Cinta adhesiva

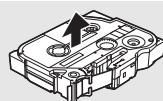


Batería alcalina/de Ni-MH

## Instalación de un Casete de cinta

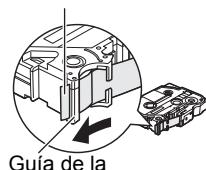
En su sistema de rotulado P-touch se pueden utilizar casetes de cinta de 0,13", 0,23", 0,35", 0,47" o 0,70" (3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm o 18 mm) de ancho. Utilice solo casetes de cinta Brother con la marca .

- ! Si el casete de cinta nuevo tiene un tapón de cartulina, asegúrese de extraerlo antes de insertar el casete.

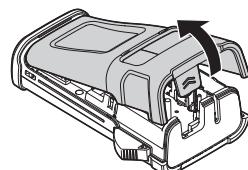


- 1 Compruebe que el final de la cinta no está torcido y que pasa a través de las guías de la cinta. En el caso que la cinta no pase entre las guías, colóquela tal como se muestra en la ilustración.

Fin de cinta

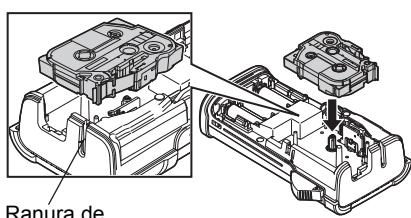


- 2 Despues de asegurarse de que no hay alimentación, abra la cubierta posterior. Si ya hay un casete de cinta en el sistema de rotulado, extráigalo tirando de él hacia arriba.



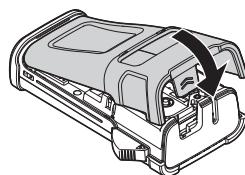
- 3 Coloque el casete de cinta en el compartimiento de cinta con el extremo de la cinta de cara a la ranura de salida de las cintas del sistema de rotulado y presione con firmeza hasta que oiga un clic.

- ! Cuando coloque una cinta de casete, asegúrese de que la cinta y la tinta no se enganchen en el cabezal de impresión.



Ranura de

- 4** Cierre la cubierta posterior.



- ! • No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de las cintas. Si lo hace, provocará que la cinta de tinta se descargue con la cinta.  
 • Almacene los casetes de cinta en un lugar fresco y oscuro, lejos de la luz directa del sol, las altas temperaturas, la humedad elevada o las zonas polvorrientas. Utilice los casetes de cinta inmediatamente después de abrir el paquete sellado.

Cinta adhesiva extra fuerte:

- Para superficies granuladas, rugosas o deslizantes, se recomienda utilizar cinta adhesiva extra fuerte.
- **Pese a que la hoja de instrucciones incluida con el casete de cinta adhesiva extra fuerte recomienda cortar la cinta con tijeras, el cortador de cinta provisto en el sistema de rotulado P-touch permite cortar cinta adhesiva extra fuerte.**

## Encender y apagar

Pulse el botón **Alimentación** para encender el sistema de rotulado P-touch.

Pulse el botón **Alimentación** otra vez para apagar el sistema de rotulado P-touch.

- 💡 • Su sistema de rotulado P-touch tiene una función de ahorro de energía que lo apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla durante un cierto tiempo y bajo ciertas condiciones operativas. Consulte la tabla Tiempo automático de apagado para ver los detalles.  
 • Si las baterías están instaladas o el sistema de rotulado P-touch está conectado a una toma eléctrica a través del adaptador de CA, se muestra información de la sesión previa cuando la alimentación está encendida.

### ● Tiempo automático de apagado ●

Con un adaptador de CA	5 minutos
Con baterías	5 minutos

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Alimentación de cinta

#### Función de Alimentación

La función de Alimentación hace avanzar 0,91" (23 mm) de cinta en blanco.

- **No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de las cintas. Si lo hace, provocará que la cinta de tinta se descargue con la cinta.**
- No bloquee la ranura de salida de la cinta durante la impresión o cuando avanza la cinta. Si lo hace, provocara que la cinta se atasque.

**1** Pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla **Preview (Vista previa)**.

**2** El mensaje "Alimentando cinta... Espere" aparece mientras se termina de alimentar la cinta.

---

### Pantalla LCD

#### Contraste de pantalla

Puede cambiar la configuración de contraste de la pantalla LCD a uno de los cinco niveles (+2, +1, 0, -1, -2) para que sea más fácil leer la pantalla. El ajuste por defecto es "0".

- 1** Pulse la tecla **Menu (Menú)** para visualizar el menú de configuración, seleccione "Ajustar" con la tecla ▲ o ▼ y después pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.
- 2** Seleccione "Cont. Pantalla" con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, use la tecla ◀ o ▶.
- 3** Pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.

- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
- Si pulsa la tecla **Space (Espacio)** en la pantalla de configuración del contraste se ajusta el contraste al valor por defecto "0".

#### Retroiluminación

Puede cambiar la retroiluminación escogiendo On u Off.

La visualización es más fácil con la retroiluminación encendida. El ajuste por defecto es "On".

- 1** Pulse la tecla **Menu (Menú)** para visualizar el menú de configuración, seleccione "Retroiluminación" con la tecla ▲ o ▼ y después pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.
- 2** Seleccione "On" u "Off" con las teclas ▲ o ▼.
- 3** Pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.

- Se ahorra energía con la retroiluminación apagada.
- La retroiluminación se apagará automáticamente tras 10 segundos de inactividad. Pulse cualquier tecla para activarla de nuevo. Durante la impresión, se desactiva la retroiluminación.

## Ajustes de Idioma y Unidad

### Idioma

- 1 Pulse la tecla **Menu (Menú)** para visualizar el menú de configuración, seleccione "Idioma" con la tecla ▲ o ▼ y después pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.
- 2 Seleccione un idioma para los comandos del menú y los mensajes que aparecen en la pantalla LCD con las teclas ▲ o ▼.  
Se pueden seleccionar los idiomas siguientes: "Čeština", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Português(Brasil)", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" o "Türkçe".
- 3 Pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.

 Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.

### Unidad

- 1 Pulse la tecla **Menu (Menú)** para visualizar el menú de configuración, seleccione "Unidad" con la tecla ▲ o ▼ y después pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.
- 2 Seleccione una unidad para las dimensiones que aparecen en la pantalla LCD con las teclas ▲ o ▼.  
Se puede escoger "pulgadas" o "mm".
- 3 Pulse la tecla **OK o Enter (Intro)**.

 El ajuste por defecto es "pulgadas".  
Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.

1

2

3

4

5

6

7

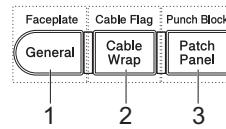
8

9

# EDICIÓN DE ETIQUETAS

## Selección de un tipo de aplicación de rotulado

Puede seleccionar seis tipos de aplicaciones de rotulado diferentes pulsando una tecla de aplicación de etiqueta. El tipo de aplicación de etiqueta seleccionado se mostrará en la pantalla LCD.



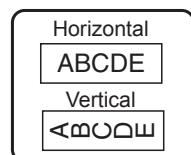
Teclas	Tipo	Uso
1	GENERAL	Imprime etiquetas de uso general. (Consulte página 27)
Mayús+ 1	FACEPLATE (PLACAFRONTAL)	Imprime etiquetas placa frontal. (Consulte página 28)
2	CABLE WRAP (EMBALAJE CABLE)	Imprime etiquetas que envuelven un cable o tubo termoretráctil. (Consulte página 28)
Mayús+ 2	CABLE FLAG (MARCA DE CABLE)	Imprime etiquetas de marca de cable. (Consulte página 29)
3	PATCH PANEL (PANEL CONEX.)	Imprime etiquetas para una fila de puertos en un panel de conexiones. (Consulte página 29)
Mayús+ 3	PUNCH-DOWN BLOCK (BLOQUE PERFOR.)	Imprime etiquetas bloque perfor. de dos líneas. (Consulte página 30)

- Cuando se cambia o restablece un tipo de aplicación de rotulado, el texto introducido se utiliza automáticamente en el nuevo tipo de aplicación de rotulado, salvo en los casos siguientes:
  - El cambio de BLOQUE PERFOR. se establece en Horizontal o Troncal con texto secuenciado
  - El cambio a BLOQUE PERFOR. con texto secuenciado se establece en Horizontal o Troncal
- Cuando se cambia un tipo de aplicación de rotulado, el texto introducido se mueve automáticamente al nuevo tipo de aplicación de rotulado mediante unidades de bloque. Se eliminarán las páginas en blanco, pero no los bloques.
- Se crea el nuevo tipo de aplicación de rotulado para el texto introducido, de modo que se ajuste a cada bloque.
- Si el número total de bloques del tipo de aplicación de rotulado anterior no puede dividirse entre el número total de bloques del nuevo tipo de aplicación de rotulado, la diferencia se rellena con bloques vacíos.
- Si el número total de bloques del tipo de aplicación de rotulado anterior es superior al número total de bloques del tipo de aplicación de rotulado nuevo, se eliminan los bloques que sobran.

### GENERAL

Las etiquetas que se imprimen con este modo pueden utilizarse para fines generales. En este modo, puede especificar Long. etiqueta y Orientación.

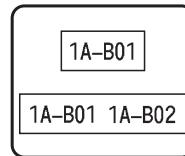
- Long. etiqueta: **Auto.**, 1,0" (25 mm) - 12,0" (300 mm)
- Orientación: **Horizontal** (Horizontal), **Vertical** (Vertical)



## PLACAFRONTAL

Las etiquetas que se imprimen con este modo pueden utilizarse para la identificación de varias placas frontales. El bloque de texto se distribuye de forma uniforme en una sola etiqueta. En este modo, puede especificar Long. etiqueta, orientación y N.º de bloques.

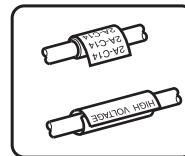
- Long. etiqueta: **2,0" (50 mm)**, 1,0" (25 mm) - 12,0" (300 mm)
- Orientación: **Horizontal**, **Vertical**
- N.º de bloques: **1, 1 - 5**



## EMBALAJE CABLE

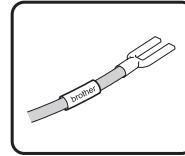
Las etiquetas que se imprimen con este modo pueden enrollarse alrededor de un cable o alambre.

Este modo también se utiliza para imprimir en tubos termorretráctiles. En ID flexible, se da un giro al texto de 90° en sentido contrario a las agujas del reloj y se imprime; también puede especificar el tamaño, el texto y la repetición (Encen./Apag.).



### ID flexible

- UDM: **Cust Dia (diámetro personalizado)**, CAT5/6, CAT6e, COAX, AWG, Long. (longitud personalizada)
- Valor: según la UDM
- Repetir: **Encen.**, Apag.



Texto: introduzca una o varias líneas de datos

## Tubo termorretráctil

- Long. etiqueta: **Auto**

Texto: introduzca una o varias líneas de datos



Si se utiliza un tubo termorretráctil:

- Pulse la tecla **Embalaje cable**. Se muestra la pantalla para seleccionar el tipo de cinta. Seleccione Tubo red. calor con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, introduzca el texto.
- Cuando se selecciona Tubo red. calor, solo se puede establecer la longitud de la cinta. La configuración de margen se fija en Sin corte.

1

2

3

4

5

6

7

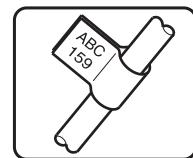
8

9

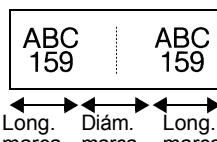
**MARCA DE CABLE**

Las etiquetas que se imprimen con este modo pueden enrollarse alrededor de un cable o alambre, y ambos extremos de la etiqueta se unen para formar una marca. El texto en las etiquetas de marca se imprime en ambos extremos de la etiqueta y se deja un espacio en blanco en la parte central que envuelve el cable. En este modo, puede especificar Diseño, Long. marca, Diám. cable y Orientación.

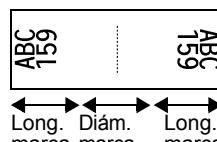
- Diseño: **AA|AA** (Se imprime el **mismo texto** en cada bloque.), **AA|BB** (Se imprimen dos textos diferentes en cada bloque.)
- Long. marca: **1,2"** (30 mm), 0,6" (15 mm) - 8,0" (200 mm)
- Diám. cable: **0,25"** (6 mm), 0,12" (3 mm) - 3,50" (90 mm)
- Orientación: **[AB : 123] (Horizontal)**, **[AB : 321] (Vertical)**



Horizontal



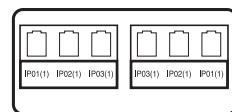
Vertical



Puede introducir hasta dos códigos de barras cuando se selecciona (AA|AA) en el diseño de marca.

**PANEL CONEX.**

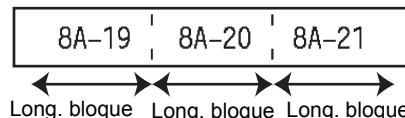
Las etiquetas que se imprimen en este modo pueden utilizarse para la identificación de varios tipos de paneles. En este modo, puede especificar Long. bloque, N.º de bloques, Separador, Orientación, Invertir (Encen./Apag.) y Multiplicador (Encen./Apag.)



- Long. bloque: **0,60" (15 mm)**, 0,20" (5 mm) - 12,00" (300 mm)
- N.º de bloques: **4**, 1 - 50
- Separador: **Marca**, Guión, Línea, Negrita, Marco, Ninguno
- Orientación: **[1|2|3|4] (Horizontal)**, **[ -n|m- ] (Vertical)**
- Invertir: **Apag.**, Encen.
- Multiplicador: **Apag.**, Encen.

Ajuste el espacio entre bloques de forma independiente cuando "Multiplicador" está establecido en "Encen."

- N.º de bloques: **1**, 1 - 50
- Multiplicador: **1,0**, 1,0 - 9,5 (en incrementos de 0,1)



## BLOQUE PERFOR.

Las etiquetas que se imprimen con este modo pueden utilizarse para la identificación de un tipo de conexión eléctrica a menudo utilizada en telefonía. Hay dos líneas para cada bloque en una sola etiqueta y puede introducir dos líneas para cada bloque. En este modo, puede especificar Ancho módulo, Tipo bloque, Tipo secuencia y Valor inicial.

- Ancho módulo: **8,0" (200 mm)**, 2,0" (50 mm) - 12,0" (300 mm)
- Tipo bloque: **4 par.**, 2 par., 3 par., 5 par., Blanco
- Tipo secuencia: **Ninguno**, **1 2 3** (Horizontal), **1 2 4 5** (Troncal)
- Valor inicial: ---, 1 - 99999

B01	B02	B03	B04	B05	B06
B07	B08	B09	B10	B11	B12
1	4	8	12	16	20
25	28	32	36	40	44



- Cuando se selecciona Blanco en Tipo bloque, Tipo secuencia se establece en Ninguno.
- Cuando se selecciona Ninguno en Tipo secuencia, Valor inicial muestra "---" y no se puede especificar un valor.
- Sin embargo, Horizontal o Troncal permiten especificar de 1 a 99999 en Valor inicial.

## Creación de una etiqueta de código de barras

Con la función de código de barras, se pueden crear etiquetas con códigos de barras unidimensionales para utilizar con etiquetas de inventario, etiquetas de número de serie e, incluso, sistemas TPV o de gestión de inventario.

En el Apéndice se incluye una lista de los "Códigos de barras" disponibles. (Consulte página 55)

- El sistema de rotulado P-touch no está diseñado exclusivamente para la creación de etiquetas de código de barras. Compruebe siempre que el lector de códigos de barras sea capaz de leer las etiquetas.
- Para obtener un mejor resultado, imprima las etiquetas de códigos de barras con tinta negra sobre papel blanco. Puede que algunos lectores de códigos de barras no sean capaces de leer etiquetas de códigos de barras creadas con cinta o tinta de colores.
- Siempre que sea posible, use el ajuste "Grande" para "Ancho". Puede que algunos lectores de códigos de barras no sean capaces de leer etiquetas de códigos de barras creadas con el ajuste "Pequeño".
- La impresión continuada de una gran cantidad de etiquetas con códigos de barras puede sobrecalentar el cabezal de impresión, lo que podría afectar a la calidad de la impresión.

## Configuración de parámetros de códigos de barras e introducción de datos de códigos de barras

- 1** Pulse la tecla **Bar Code (Código de barras)**.  
Aparece la pantalla Ajustar código barras.



Puede introducir hasta cinco códigos de barras en una etiqueta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 2** Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, defina un valor para dicho atributo con la tecla ◀ o ▶.

- Protocolo: **CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
- Ancho: **Pequeño**, Grande
- Bajo#: **Encen.**, Apag.
- Comprobar dígito: **Apag.**, Encen.

Comprobar dígito solo está disponible para los protocolos Code39, I-2/5 y Codabar.

**!** Es posible que los caracteres no aparezcan debajo del código de barras incluso aunque esté seleccionado “Activado” para “Bajo#”, dependiendo del ancho de la cinta que esté utilizando, el número de líneas introducidas o la configuración de estilo de caracteres actual.

- 3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración.

**!** La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

- 4** Escriba los datos del código de barras.

Si utiliza los protocolos CODE39, CODE128, CODABAR o GS1-128, podrá introducir caracteres especiales en el código de barras. Si no va a usar caracteres especiales, vaya al paso 7.

{Intr. códig brrs}  
CODE39  
►\*2013\*\_◀

- 5** Pulse la tecla **Symbol (Símbolo)**.

Aparece una lista de los caracteres disponibles para el protocolo actual.

- 6** Use la tecla ▲ o ▼ para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse la tecla **OK** o **Intro** para introducir el carácter en los datos del código de barras.

{Intr. códig brrs}  
CODE39  
►\*2013/\*◀

- 7** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para introducir el código de barras en la etiqueta.

El código de barras se muestra en la pantalla de introducción de texto.

LGO AAA 2.5"  
i) abc III GENERAL

**!** Para imprimir etiquetas, consulte “IMPRESIÓN DE ETIQUETAS” en la página 42.

- !**
- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
  - Pulse la tecla **Space (Espacio)** para ajustar el atributo seleccionado con el valor predeterminado.
  - Consulte la tabla Configuraciones de código de barras para ver una lista de todas las configuraciones disponibles.

### Editar y borrar un código de barras

- Para editar los parámetros y datos de un código de barras, sitúe el cursor debajo de la marca del código de barras de la pantalla de entrada de datos y, a continuación, abra la pantalla Conf. código barras. Consulte “Configuración de parámetros de códigos de barras e introducción de datos de códigos de barras” en la página 30.
- Para eliminar un código de barras de una etiqueta, sitúe el cursor a la derecha de la marca del código de barras de la pantalla de entrada de datos y pulse la tecla **Backspace (Retroceso)**.

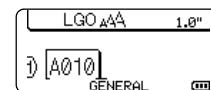
## Introducción de una etiqueta serializada

Se pueden imprimir etiquetas serializadas numéricamente. Puede especificar el incremento y el número para la serie. En el modo serializar, puede crear una serie de etiquetas incrementando un carácter numérico en el patrón. En el modo serializar avanzado, puede elegir Simultáneo o Avanzado. El modo Simultáneo crea una serie de etiquetas incrementando dos números diferentes al mismo tiempo. El modo Avanzado crea una serie de etiquetas en las que puede seleccionar dos secuencias en el patrón e incrementarlas de forma consecutiva.

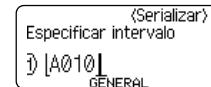
### Serializar

**1** Introduzca texto.

**Ejemplo:** Cree una etiqueta "B010", "C010", "D010" a partir de "A010" con esta función.

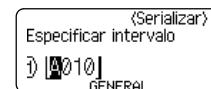


**2** Pulse la tecla **Serialize (Serializar)** para que se muestre la pantalla para especificar el intervalo.



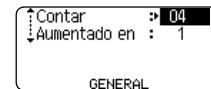
**3** Utilice las teclas **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para situar el cursor debajo del primer carácter. A continuación, sitúe el cursor debajo del último carácter para incrementar. Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

**Ejemplo:** Seleccione A y pulse **OK**.



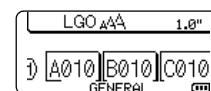
**4** Seleccione Aumentado y Contar con la tecla **▲** o **▼** y establezca el valor con la tecla **◀** o **▶**.

**Ejemplo:** Si desea incrementar el número en uno cuatro veces, establezca Aumentado: 1, Contar: 4.



**5** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para ver la pantalla que ha establecido.

**Ejemplo:** A010 B010 C010 D010



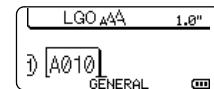
- Si pulsa la tecla **Serialize (Serializar)**, podrá definir el ajuste de nuevo. Cuando haya terminado de definir el ajuste de nuevo, se mostrará el mensaje "¿Sobrescribir datos?". Para sobrescribir, pulse la tecla **OK**.
- Puede seleccionar Todo/Actual/Intervalo al imprimir si hay varias páginas de etiquetas.
- Para imprimir etiquetas, consulte "IMPRESIÓN DE ETIQUETAS" en la página 42.

## serialización avanzada

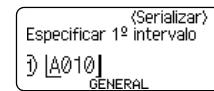
## ■ Simultáneo

## 1 Introduzca texto.

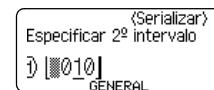
**Ejemplo:** Cree una etiqueta "B020", "C030", "D040" a partir de "A010" con esta función.

2 Pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla **Serialize (Serializar)**. Seleccione "Simultáneo" con la tecla ▲ o ▼ y pulse la tecla **OK**.3 Seleccione el primer o los primeros caracteres que desea incrementar con la tecla ▲, ▼, ◀ o ▶ y pulse dos veces la tecla **OK o Enter (Intro)**.

**Ejemplo:** Seleccione A.

4 Seleccione el segundo o los segundos caracteres que desea incrementar con la tecla ▲, ▼, ◀ o ▶ y pulse dos veces la tecla **OK o Enter (Intro)**.

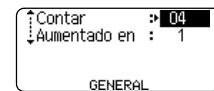
**Ejemplo:** Seleccione 1.



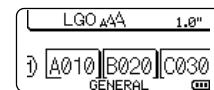
 No puede seleccionar el primer o los primeros caracteres si están atenuados.

## 5 Seleccione Aumentado y Contar con la tecla ▲ o ▼ y establezca el valor con la tecla ◀ o ▶.

**Ejemplo:** Si desea incrementar el número en uno cuatro veces, establezca Aumentado: 1, Contar: 4.

6 Pulse la tecla **OK o Enter (Intro)** para ver la pantalla que ha establecido.

**Ejemplo:** **A010 B020 C030 D040**

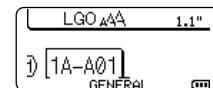


- Si pulsa la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulsa la tecla **Serialize (Serializar)**, podrá definir el ajuste de nuevo. Cuando haya terminado de definir el ajuste de nuevo, se mostrará el mensaje "¿Sobrescribir datos?". Para sobrescribir, pulse la tecla **OK**.
- Puede seleccionar Todo/Actual/Intervalo al imprimir si hay varias páginas de etiquetas.
- Para imprimir etiquetas, consulte "IMPRESIÓN DE ETIQUETAS" en la página 42.

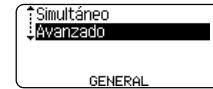
## ■ Avanzado

### 1 Introduzca texto.

**Ejemplo:** Cree una etiqueta "1A-A02", "1A-A03", "1A-A04", "1A-B01", "1A-B02", "1A-B03", "1A-B04" a partir de "1A-A01" con esta función.

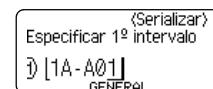


### 2 Pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla **Serialize (Serializar)**. Seleccione "Avanzado" con la tecla ▲ o ▼ y pulse la tecla **OK**.



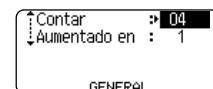
### 3 Seleccione el primer o los primeros caracteres que desea incrementar con la tecla ▲, ▼, ▲ o ▼ y pulse dos veces la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

**Ejemplo:** Seleccione 1 de A01.



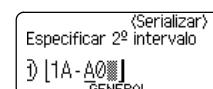
### 4 Seleccione Aumentado y Contar con la tecla ▲ o ▼ y establezca el valor con la tecla ▲ o ▼.

**Ejemplo:** Si desea incrementar el número en uno cuatro veces, establezca Aumentado: 1, Contar: 4.



### 5 Seleccione el segundo número que desea incrementar con la tecla ▲, ▼, ▲ o ▼ y pulse dos veces la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

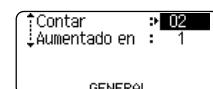
**Ejemplo:** Seleccione A de A01.



 No puede seleccionar el primer o los primeros caracteres si están atenuados.

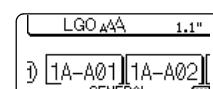
### 6 Seleccione Aumentado y Contar con la tecla ▲ o ▼ y establezca el valor con la tecla ▲ o ▼.

**Ejemplo:** Si desea incrementar el número en uno dos veces, establezca Aumentado: 1, Contar: 2.



### 7 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para ver la pantalla que ha establecido.

**Ejemplo:** **1A-A01** **1A-A02** **1A-A03** **1A-A04**  
**1A-B01** **1A-B02** **1A-B03** **1A-B04**



- Si pulsa la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulsa la tecla **Serialize (Serializar)**, podrá definir el ajuste de nuevo. Cuando haya terminado de definir el ajuste de nuevo, se mostrará el mensaje "¿Sobrescribir datos?". Para sobrescribir, pulse la tecla **OK**.
- Puede seleccionar Todo/Actual/Intervalo al imprimir si hay varias páginas de etiquetas.
- Para imprimir etiquetas, consulte "IMPRESIÓN DE ETIQUETAS" en la página 42.

- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
- El modo Serializar también se puede aplicar a los códigos de barras. Un código de barras se cuenta como un carácter.
- Los símbolos y los caracteres no alfanuméricos de las secuencias de numeración automática se ignoran.
- Una secuencia en modo Serializar puede contener un máximo de cinco caracteres.

- Las letras y los números aumentan tal como se muestra a continuación:

0	→	1	...9	→	0	→	...
A	→	B	...Z	→	A	→	...
a	→	b	...z	→	a	→	...
A0	→	A1	...A9	→	B0	→	...

Los espacios (que se muestran como guiones bajos “ ” en el ejemplo siguiente) se pueden usar para ajustar el espacio entre caracteres o para controlar el número de dígitos que se imprimen.

9	→	10	...99	→	00	→	...
—Z	→	AA	...ZZ	→	AA	→	...
1_9	→	2_0	...9_9	→	0_0	→	...

## Introducción y edición de texto

### Introducir texto desde el teclado

- Puede usar el teclado del sistema de rotulado P-touch del mismo modo que un teclado normal de ordenador (computador).

### Agregar una línea nueva

- Para finalizar la línea de texto actual y comenzar una línea nueva, pulse la tecla **Enter (Intro)**. Aparece una marca de retorno al final de la línea y el cursor se mueve al inicio de la línea nueva.

- Número máximo de líneas
  - Cinta de 0,70" (18 mm): 5 líneas
  - Cinta de 0,47" (12 mm): 3 líneas
  - Cinta de 0,35" (9 mm) y 0,23" (6 mm): 2 líneas
  - Cinta de 0,13" (3,5 mm): 1 línea
- Si pulsa la tecla **Enter (Intro)** cuando ya haya cinco líneas, aparecerá un mensaje de error.
- Si se selecciona BLOQUE PERFOR., se pueden introducir hasta dos líneas.

### Agregar un bloque nuevo

- Si se selecciona GENERAL, se puede crear un nuevo bloque (hasta 5). Para crear un nuevo bloque de texto/líneas a la derecha del texto actual, pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, la tecla **Enter (Intro)**. El cursor se desplaza al inicio del bloque nuevo. En otros tipos de aplicación de rotulado, puede establecer el número de bloques al pulsar una tecla de aplicación de etiqueta. Algunos tipos de aplicación de rotulado no son necesarios.

### Desplazar el cursor

- Pulse la tecla **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para desplazar el cursor un espacio o línea.
- Para desplazar el cursor al comienzo o al final de la línea actual, pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla **◀** o **▶**.
- Para desplazar el cursor al comienzo del bloque anterior o siguiente, pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla **▲** o **▼**.

## Introducir texto

- Para introducir texto adicional en una línea de texto existente, desplace el cursor al carácter situado a la derecha de la posición en la que desea comenzar a introducir el texto y, a continuación, escriba el texto adicional. El texto nuevo se introduce a la izquierda del cursor.

## Borrar texto

### ■ Borrar un carácter cada vez

- Para borrar un carácter de una línea de texto existente, desplace el cursor al carácter situado a la derecha de la posición en la que desea comenzar a eliminar y, a continuación, pulse la tecla **Backspace (Retroceso)**. Cada vez que pulsa la tecla **Backspace (Retroceso)**, se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

 Si mantiene pulsada la tecla **Backspace (Retroceso)**, los caracteres situados a la izquierda del cursor de borran de forma continuada.

### ■ Borrar todo el texto de una vez

Use la tecla **Clear (Borrar)** para borrar todo el texto de una vez.

**1** Pulse la tecla **Clear (Borrar)**.

Se muestran las opciones de Borrar.



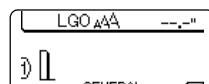
**2** Con la tecla ▲ o ▼, seleccione "Sólo texto" para borrar todo el texto conservando los ajustes de formato actuales, o seleccione "Text&formato" para borrar todo el texto y los ajustes de formato.

- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver a la pantalla de introducción de texto sin eliminar (o borrar) el texto ni el formato.
- Si se selecciona "Text&formato", se borran todos los textos y fuentes y se vuelve a GENERAL.



**3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

Se borra todo el texto. Si se selecciona Text&formato", también se borran todos los ajustes de formato.



## Introducción de símbolos

Además de los símbolos disponibles en el teclado, existen varios símbolos (incluidos caracteres ASCII internacionales y extendidos) disponibles a los que puede acceder con la función de símbolo.

Para introducir un símbolo, use la función Símbolo (ver a continuación).

Si lo desea, también puede pulsar la tecla **Shift (Mayús)** y después pulsar una tecla del teclado para introducir el símbolo impreso en la esquina superior derecha de la tecla seleccionada.

En el Apéndice se incluye una lista de los "Símbolos" disponibles. (Consulte página 52)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Introducir símbolos mediante la función Símbolo

### 1 Pulse la tecla **Symbol (Símbolo)**.

Se muestra una lista de las categorías de símbolos y símbolos de esa categoría.

 En la lista mostrada aparece seleccionado el último símbolo introducido.

### 2 Seleccione una categoría de símbolos (Puntuación, Matemáticas, etc.) con la tecla ▲ o ▼, o pulsando repetidamente la tecla **Symbol (Símbolo)** y, a continuación, pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

### 3 Seleccione un símbolo con la tecla ▲, ▼, ▲ o ▼ y, a continuación, pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

Se introduce el símbolo seleccionado en la línea de texto.

 Al seleccionar símbolos:

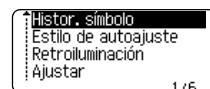
- Pulse la tecla **Shift (Mayús)** y la tecla **Symbol (Símbolo)** para volver a la página anterior.
- Pulse la tecla **Symbol (Símbolo)** para ir a la página siguiente.

 Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.

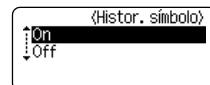
## Uso del historial de símbolos

Puede crear su categoría personal de símbolos mediante la función Histor. símbolo. El "Historial" aparecerá en primer lugar al seleccionar los símbolos para ayudarle a localizar rápidamente los símbolos deseados.

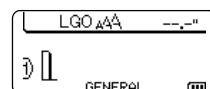
### 1 Pulse la tecla **Menu (Menú)** para que aparezca el menú de configuración y, a continuación, seleccione "Histor. símbolo" con la tecla ▲ o ▼.



### 2 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para visualizar la pantalla Histor. símbolo y, a continuación, seleccione "On" para crear su categoría personal con la tecla ▲ o ▼.

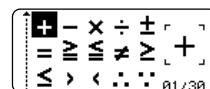


### 3 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración. La pantalla vuelve a la pantalla de escritura de texto.



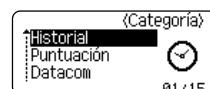
### 4 Introduzca el símbolo que desea añadir a su Historial.

 Consulte "Introducir símbolos mediante la función Símbolo" en la página 37 para obtener más información.



### 5 Pulse la tecla **Symbol (Símbolo)**.

Aparece el "Historial" con el símbolo introducido en el paso 4.



- Puede añadir un máximo de 15 símbolos al "Historial". Cuando el símbolo añadido al "Historial" supere los 15 símbolos, se eliminará el más antiguo.

- Para dejar de usar la función Histor. símbolo, seleccione "Off" en la pantalla Histor. símbolo.

## Introducción de caracteres con acento

El sistema de rotulado P-touch puede mostrar e imprimir un conjunto de caracteres con acento, así como otros caracteres específicos del idioma. En el Apéndice se incluye una lista de los “Caracteres con acento” disponibles. (Consulte página 53)

- 1** Introduzca el carácter que desea cambiar por un carácter con acento.



Puede usar el modo de bloqueo de mayúsculas con la función Acento.

- 2** Pulse la tecla **Accent (Acento)**.

El carácter que ha introducido cambiará a un carácter con acento.

- 3** Pulse repetidamente la tecla **Accent (Acento)** hasta que se seleccione el carácter con acento que desee o selecciónelo con la tecla **◀** o **▶**.



El orden de los caracteres con acento mostrados variará en función del idioma de LCD seleccionado.

- 4** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

Se introduce el carácter acentuado seleccionado en la línea de texto.



- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
- Consulte la tabla Lista de caracteres con acento para ver una lista completa de todos los caracteres con acento disponibles.

## Configuración de atributos de caracteres

### Configurar atributos de caracteres por etiqueta

Con la tecla **Style (Estilo)** puede seleccionar una fuente y aplicar atributos de tamaño, ancho, estilo, línea y alineación. En el Apéndice se incluye una lista de las opciones de “Atributos de caracteres” disponibles. (Consulte página 53)

- 1** Pulse la tecla **Style (Estilo)**.

Se muestra la configuración actual.

- 2** Seleccione un atributo con la tecla **▲** o **▼** y, a continuación, defina un valor para dicho atributo con la tecla **◀** o **▶**.

- 3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración.



La nueva configuración NO se aplica si no pulsa la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.



- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Space (Espacio)** para ajustar el atributo seleccionado con el valor predeterminado.
- Consulte la tabla Opciones de ajuste para ver una lista de todas las configuraciones disponibles.
- Los caracteres pequeños pueden ser difíciles de leer al aplicar determinados estilos (por ejemplo, Sombra + Cursiva).
- En función del tipo de aplicación, no se puede cambiar el valor en el ajuste **Style (Estilo)**. En ese caso, se muestra en la vista previa, en la parte derecha de la pantalla.

## Configurar estilo de autoajuste

Cuando "Tamaño" está en "Auto" y "Longitud" se ajusta a una longitud específica, puede seleccionar la forma de reducir el texto para que encaje en la longitud de la etiqueta.

Si está seleccionado "Tamaño del texto", se modifica el tamaño total del texto para que encaje en la etiqueta.

Si está seleccionado "Ancho del texto", se reducirá el ancho del texto a la mitad del ajuste. (Si se necesita una reducción mayor para que el texto encaje en la longitud de etiqueta seleccionado, se modificará el tamaño total del texto después de reducir el ancho del texto a la mitad de su ajuste.)

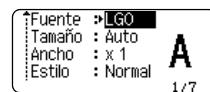
- 1 Pulse la tecla **Menu (Menú)** para visualizar el menú de configuración, seleccione "Estilo de autoajuste" utilizando la tecla ▲ o ▼ y después pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**. Aparece la pantalla Estilo de autoajuste.
- 2 Seleccione el estilo con la tecla ▲ o ▼.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración.

-  • Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.  
• Pulse la tecla **Space (Espacio)** para ajustar el estilo al valor predeterminado ("Tamaño del texto").

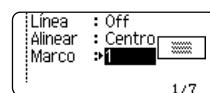
## Establecimiento de Marcos

Puede seleccionar un marco para la etiqueta con la tecla **Style (Estilo)**. En el Apéndice se incluye una lista de los "Marcos" disponibles. (Consulte página 55)

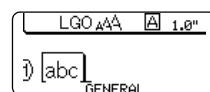
- 1 Pulse la tecla **Style (Estilo)**. Se muestra la configuración actual. Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, defina un valor para dicho atributo con la tecla ◀ o ▶.



- 2 Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, podrá seleccionar Marco con la tecla ◀ o ▶.



- 3 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración.  
 La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.



-  • Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.  
• Pulse la tecla **Space (Espacio)** para ajustar el atributo seleccionado con el valor predeterminado.  
• Consulte la tabla Opciones de ajuste para ver una lista de todas las configuraciones disponibles.

## Configuración de las opciones de corte

Las opciones de corte de la cinta permiten especificar cómo se alimenta y se corta la cinta al imprimir etiquetas. Concretamente, la opción "Cadna" reduce significativamente la cantidad de cinta que se desaprovecha, ya que usa márgenes más pequeños y elimina las secciones de corte en blanco entre etiquetas. En función del tipo de aplicación de rotulado, el valor del ajuste es fijo o limitado.

- 1** Pulse la tecla **Style (Estilo)** para mostrar el menú **Etiqueta**.



- 2** Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar "Op. corte" y, a continuación, establezca el valor correspondiente con las teclas ◀ o ▶.



- 3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para aplicar la configuración.

La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.

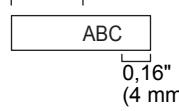
- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.  
• Consulte la tabla Corte de la cinta para obtener una lista de las configuraciones disponibles.

### ● Opciones de corte de la cinta ●

Ajuste	Descripción	Ejemplo
Margin grande	• Todas las etiquetas se imprimen con un margen de 0,94" (24 mm) en cada extremo.	0,94" (24 mm) 
Mrgn peqñ	• Se introduce un margen de 0,91" (23 mm) antes de imprimir cada etiqueta. La etiqueta impresa tiene un margen de 0,16" (4 mm) antes y después del texto.	0,91" (23 mm) 
Cadna	• Utilice esta configuración cuando imprima diversas etiquetas con los márgenes mínimos. • Primero se imprime un margen de 0,91" (23 mm) y luego se imprimen todas las etiquetas, con un margen de 0,16" (4 mm) antes y después del texto.	ABC ABC 

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

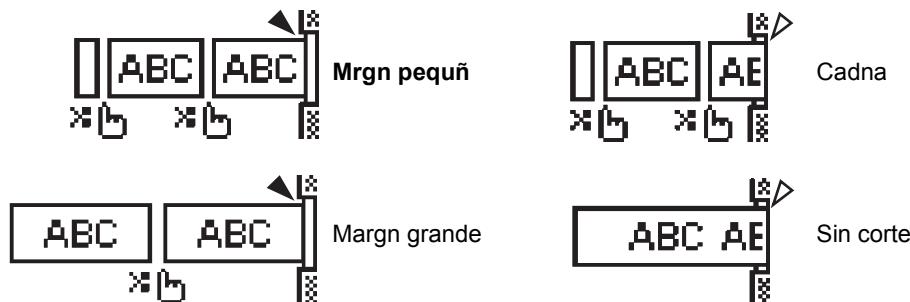
## EDICIÓN DE ETIQUETAS

Ajuste	Descripción	Ejemplo
Sin corte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice este ajuste cuando imprima en un tubo termorretráctil.</li> <li>Al pulsar la tecla <b>Shift (Mayús)</b> seguida de la tecla <b>Preview (Vista previa)</b> se termina de alimentar la última etiqueta impresa y se corta.</li> </ul>	<p>0,94" (24 mm)</p> 

- 💡 • Si se utiliza un tubo termorretráctil, establezca el tipo de aplicación de rotulado en "Embalaje cable" y seleccione "Tubo red. calor". En este caso, la opción de corte se fija en "Sin corte". Tras imprimir, extraiga el casete de tubo termorretráctil del sistema de rotulado y utilice unas tijeras para cortar la cinta.
- Tras imprimir, extraiga el casete de tela termoadhesiva del sistema de rotulado y utilice unas tijeras para cortar la cinta.

### Selección del tipo de alimentación y corte de la cinta

Al imprimir, se muestra el mensaje "Cortar cinta o pulsar intro para continuar" y se entra en el modo de pausa de corte. Al pulsar la palanca del cortador de cinta, se puede cortar la cinta en la posición establecida en "Op. corte". A continuación se indican los detalles.



- ✖️: detenerse aquí y entrar en el modo de pausa de corte.
- ◀: detenerse aquí y finalizar la impresión.
- ↖: detenerse aquí y entrar en el modo de alimentación de cinta.

💡 Si la opción de corte se establece en Sin corte o Cadna, se detiene en medio del área del impresión tras imprimirse la última etiqueta. Cuando se muestre "¿Ok alimentar?", pulse **OK** para alimentar cinta. Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al modo de introducción de texto.

## Vista previa de etiquetas

Puede previsualizar la página actual y comprobar el diseño antes de imprimir.

### 1 Pulse la tecla **Preview** (Vista previa).

Se muestra una imagen de la etiqueta en pantalla.

La longitud de la etiqueta se muestra en el extremo inferior derecho de la pantalla.

Pulse las teclas ▲ o ▼ para desplazarse hacia izquierda o derecha por la vista previa.

Pulse las teclas ▲ o ▼ para cambiar la ampliación de la vista previa.

- Pulse **Escape (Esc)**, **OK** o la tecla **Enter (Intro)** para volver a la pantalla de entrada de texto.
- Para desplazarse por la vista previa hacia la izquierda o la derecha, pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse la tecla ▲ o ▼.
- Para imprimir la etiqueta directamente desde la pantalla de vista previa, pulse la tecla **Print (Imprimir)** o abra la pantalla de opciones de impresión y seleccione una opción. Consulte "Impresión de una etiqueta" a continuación para más información.
- La vista previa de impresión es una imagen de la etiqueta y puede ser ligeramente distinta de la etiqueta real una vez impresa.

## Impresión de una etiqueta

Las etiquetas se pueden imprimir una vez completados la entrada del texto y el formato.

- **No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de las cintas. Si lo hace, la cinta de tinta se descargará con la cinta y ya no podrá usarse.**
- No bloquee la ranura de salida de la cinta durante la impresión o cuando avanza la cinta. Si lo hace, provocara que la cinta se atasque.
- Asegúrese de comprobar que queda suficiente cinta al imprimir varias etiquetas seguidas. Si queda poca cinta, defina menos copias, imprima las etiquetas de una en una o bien sustituya el casete de cinta.
- Si la cinta aparece rayada, esto indica que se ha terminado el casete de cinta. Si la cinta rayada aparece durante la impresión, pulse el botón de Alimentación para apagar el sistema de rotulado P-touch, ya que si intenta imprimir con un casete de cinta vacío, se puede dañar el sistema de rotulado.



## Impresión de una sola página

Pulse la tecla **Print (Imprimir)** para empezar a imprimir.

## Impresión de un intervalo de páginas

Si hay varias páginas, puede especificar el intervalo de páginas que desea imprimir.

### 1 Pulse la tecla **Print (Imprimir)**. Se muestra la pantalla donde puede especificar el intervalo.

### 2 Seleccione "Todo", "Actual" o "Intervalo" con la tecla ▲ o ▼. Si selecciona "Todo" o "Actual", vaya al paso 4.

### 3 Especifique la primera página y la última.

Las páginas en blanco no se imprimen.

### 4 Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para imprimir.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Imprimir varias copias

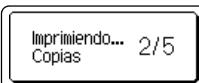
Mediante esta función, se pueden imprimir hasta 50 copias de la misma etiqueta.

**1** Asegúrese de que ha introducido el casete de cinta adecuado y de que está preparado para imprimir.

**2** Pulse la tecla **Shift (Mayús)** y, a continuación, pulse de la tecla **Print (Imprimir)** para mostrar la pantalla Copias. Luego seleccione el número de copias que desea imprimir mediante las teclas **▲** o **▼**, o bien escríbalo con el teclado numérico.

 Mantenga pulsada la tecla **▲** o **▼** para cambiar el número de copias más rápido.

**3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**. Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra "Imprimiendo...Copias".



- Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.
- Los números que aparecen en la pantalla durante la impresión indican "recuento/número de copias definido".
- Si pulsa la tecla **Space (Espacio)** al configurar el número de copias, se restablece el valor 1, que es el valor predeterminado.
- Cuando se muestre el mensaje "Cortar cinta o pulsar intro para continuar", seleccione una opción. Para obtener más información, consulte "Selección del tipo de alimentación y corte de la cinta" en la página 41.

### Adhesión de etiquetas

**1** Si es necesario, recorte la etiqueta impresa hasta que tenga las dimensiones deseadas con unas tijeras.

**2** Despegue la capa posterior de la etiqueta.

**3** Coloque la etiqueta donde corresponda y presione con firmeza con el dedo desde arriba hacia abajo para adherirla.

- La capa posterior de algunas cintas viene precortada para facilitar su retirada. Para despegarla, doble la etiqueta longitudinalmente de manera que el texto quede hacia el interior para que se despeguen las esquinas de la capa posterior. A continuación, despegue la capa posterior de las etiquetas de una en una.
- Las etiquetas no se adhieren bien en superficies húmedas, sucias o irregulares. Así, puede que se despeguen fácilmente de este tipo de superficies.
- Asegúrese de leer las instrucciones suministradas con cintas de tela termoadhesiva, cintas adhesivas de fuerza extra u otro tipo de cintas especiales y tenga en cuenta todas las precauciones que se indican.
- Utilice unas tijeras para cortar el tubo termorretráctil.

# USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS

Puede almacenar hasta 50 etiquetas utilizadas con más frecuencia en la memoria de archivos. Cada etiqueta se almacena como un archivo, de manera que puede recuperarla rápida y fácilmente cuando vuelva a necesitarla.

 Si la memoria de archivos está llena, tendrá que sobrescribir uno de los archivos almacenados cada vez que guarde un archivo nuevo.

## Almacenamiento de una etiqueta en la memoria

- 1** Una vez introducido el texto y definido el formato de la etiqueta, pulse la tecla **Archivo** para mostrar la pantalla de archivos.
  - 2** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar “Guardar”.
  - 3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**. Se muestra un número de archivo. También se muestra el texto de la etiqueta si dicha etiqueta ya está almacenada en ese número de archivo.
  - 4** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y pulse **OK** o **Enter (Intro)** para guardar la etiqueta con el número de archivo seleccionado. El archivo se guarda y se vuelve a la pantalla de entrada de texto.
-  Si ya hay un archivo almacenado en el número seleccionado, los datos se sobrescribirán por los del archivo que guarde.

-  • Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.  
 • En un archivo se pueden guardar hasta 200 caracteres. Sin embargo, el número de caracteres puede ser inferior en función del diseño, como al usar códigos de barras.

## Apertura de un archivo de etiqueta almacenado

- 1** Pulse la tecla **File (Archivo)** para mostrar la pantalla de archivos.
  - 2** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar “Abrir”.
  - 3** Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**. Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada. También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
  - 4** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y pulse **OK** o **Enter (Intro)** para abrir el número de archivo seleccionado. El archivo se abre y se muestra en la pantalla de entrada de texto.
-  Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.

## Impresión de un archivo de etiqueta almacenado

- 1] Pulse la tecla **File (Archivo)** para mostrar la pantalla de archivos.
  - 2] Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Imprimir".
  - 3] Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.  
Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada.  
También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
  - 4] Use la tecla **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y, a continuación, pulse la tecla **Print (Imprimir)**, **OK** o **Enter (Intro)**.

    - Impresión de una sola página:  
Se imprimen datos en una sola página de forma inmediata.
    - Impresión de un intervalo de páginas:  
Se muestra la pantalla donde puede especificar el intervalo. Seleccione "Todo" o "Intervalo" con la tecla **▲** o **▼**.

 Si selecciona "Intervalo", especifique la primera y la última página.
  - 5] Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para imprimir.
-  • El Paso 5 no es necesario cuando se imprime una sola página.  
• Pulse la tecla **Escape (Esc)** para volver al paso anterior.  
• El mensaje "¡No hay texto!" se muestra cuando intenta imprimir un archivo sin texto.  
• Cuando se muestre el mensaje "Cortar cinta o pulsar intro para continuar", seleccione una opción. Para obtener más información, consulte "Selección del tipo de alimentación y corte de la cinta" en la página 41.

## Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado

- 1] Pulse la tecla **File (Archivo)** para mostrar la pantalla de archivos.
  - 2] Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Eliminar".
  - 3] Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.  
Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada.  
También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
  - 4] Use la tecla **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y, a continuación, pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)**.  
Se muestra el mensaje "¿Borrar?".
  - 5] Pulse la tecla **OK** o **Enter (Intro)** para eliminar el archivo.  
El archivo se elimina y se vuelve a la pantalla de entrada de texto.
-  Pulse la tecla **Escape (Esc)** para cancelar la eliminación del archivo y volver a la pantalla anterior.

# RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE ROTULADO P-TOUCH

## Restablecimiento del sistema de rotulado P-touch

Puede restablecer la memoria interna del sistema de rotulado P-touch cuando quiera borrar todos los archivos de etiquetas guardados o en el caso de que el sistema de rotulado P-touch no funcione correctamente.

### Restablecer los datos a la configuración original

Apague el sistema de rotulado. Mantenga presionadas las teclas **Shift (Mayús)** y **R**. Mientras mantiene presionadas estas teclas **Shift (Mayús)** y **R**, pulse la tecla **Power (Alimentación)** una vez y suelte las teclas **Shift (Mayús)** y **R**.

- Suelte la tecla **Power (Alimentación)** antes de soltar la otra tecla.
- Todo el texto, la configuración del formato, la configuración de las opciones y los archivos de etiqueta almacenados se borran al restablecer el sistema de rotulado P-touch. Se borrarán asimismo los ajustes de Idioma y Unidad.

## Mantenimiento

El sistema de rotulado P-touch debe limpiarse de forma periódica para mantener su rendimiento y duración.

 Asimismo, quite las baterías y desconecte el adaptador de CA antes de limpiar el sistema de rotulado P-touch.

### Limpiar la unidad

Limpie el polvo y las marcas de la unidad principal con un paño suave y seco. Use un paño ligeramente humedecido para limpiar las marcas difíciles.

 No utilice disolvente para pintura, benceno, alcohol u otro disolvente orgánico. Estos pueden deformar la carcasa o dañar el acabado del sistema de rotulado P-touch.

### Limpiar el cabezal de impresión

Cuando los caracteres aparecen con rayas o con mala calidad al imprimir etiquetas, generalmente significa que el cabezal de impresión está sucio. Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón o con el casete de limpieza de cabezales opcional (TZe-CL4).

Cabezal de impresión

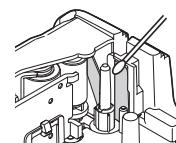


- No toque directamente el cabezal de impresión con las manos.
- Consulte las instrucciones que se incluyen con el casete limpiador de cabezales de impresión para obtener directrices de su uso.

### Limpiar el cortador de cinta

El adhesivo de la cinta puede acumularse en la hoja de cuchilla después de varios usos y dañarla, lo cual puede provocar que la cinta se atasque en el cortador.

- Aproximadamente una vez al año, limpie las hojas de la cuchilla con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropílico (alcohol tópico).
- No toque directamente la cuchilla con las manos.



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Qué hacer cuando...

Problema	Solución
<b>La pantalla se “bloquea” o el sistema de rotulado P-touch no responde normalmente.</b>	Consulte la “Restablecimiento del sistema de rotulado P-touch” en la página 46 y restablezca la memoria interna a la configuración inicial. Si el restablecimiento del sistema de rotulado P-touch no soluciona el problema, desconecte el adaptador de CA y quite las baterías durante más de 10 minutos.
<b>La pantalla se mantiene en blanco después de encender la máquina.</b>	Compruebe que las baterías estén bien colocadas y que el adaptador de CA diseñado exclusivamente para el sistema de rotulado P-touch (suministrado) está conectado correctamente. Compruebe que la batería de ion-litio recargable esté completamente cargada.
<b>Los mensajes de la pantalla LCD se muestran en otro idioma.</b>	Consulte “Ajustes de Idioma y Unidad” en la página 26 para seleccionar el idioma que deseé.
<b>La etiqueta no se imprime tras pulsar la tecla Imprimir.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el texto esté introducido y que el casete de cinta esté instalado correctamente y tenga suficiente cinta.</li> <li>Si la cinta está doblada, corte la sección defectuosa y enrolle la cinta a través de la ranura de salida de la cinta.</li> <li>Si la cinta está atascada, retire el casete de cinta y extraiga la cinta atascada y córtela. Compruebe que el extremo de la cinta pase a través de la guía de la cinta antes de volver a instalar el casete de cinta.</li> </ul>
<b>La etiqueta no se imprime correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga el casete de cinta y vuelva a instalarlo, presionándolo con firmeza hasta que encaje en su sitio.</li> <li>Si el cabezal de impresión está sucio, límpielo con un bastoncillo de algodón o con el casete de limpieza de cabezales de impresión opcional (TZe-CL4).</li> </ul>
<b>La cinta de tinta está separada del rodillo de tinta.</b>	<p>Si la cinta de tinta está rota, cambie el casete de cinta. De no ser así, deje la cinta sin cortar y retire el casete de cinta. A continuación, enrolle la cinta de tinta suelta en el carrete tal como se muestra en la figura.</p> 
<b>El sistema de rotulado P-touch se detiene mientras imprime una etiqueta.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya el casete de cinta si la cinta aparece visiblemente rayada, ya que esto indica que se ha alcanzado el final de la cinta.</li> <li>Sustituya todas las baterías o conecte el adaptador de CA directamente al sistema de rotulado P-touch.</li> </ul>
<b>Los archivos de etiquetas guardados previamente están ahora vacíos.</b>	Todos los archivos almacenados en la memoria interna se eliminan si las baterías están gastadas o el adaptador de CA está desconectado.
<b>Se sigue produciendo un atasco de cinta que no se puede corregir.</b>	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.

## Mensajes de error

Cuando aparece un mensaje de error en la pantalla, siga las indicaciones siguientes.

Mensaje	Causa/solución
<b>¡Se ha conectado un adaptador de tipo incorrecto!</b>	Se ha conectado un adaptador de CA incompatible. Utilice un adaptador de CA adecuado.
<b>¡Batería baja!</b>	Las baterías instaladas están casi agotadas.
<b>¡Cambiar batería!</b>	Las baterías instaladas están a punto de agotarse.
<b>¡Recargar batería Li-ion!</b>	Queda poca batería. Cargue la batería de ion-litio.
<b>¡Li-ion dañado. Use otro tipo de batería!</b>	El ion-litio está dañado. Utilice un adaptador de CA u otra batería.
<b>¡Enfriando. Espere XX min!</b>	Error de temperatura elevada.
<b>¡Error cortador!</b>	Se ha cerrado el cortador de cinta al intentar imprimir o introducir la cinta. Apague el sistema de rotulado P-touch y vuelva a encenderlo antes de continuar. Cuando la cinta se enrede en el cortador, retírela.
<b>¡Introduzca casete de cinta!</b>	No hay ningún casete de cinta instalado al intentar imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta o al introducir la cinta. Instale un casete de cinta antes de continuar.
<b>¡Texto lleno!</b>	Ya se ha introducido el número máximo de caracteres. Edite el texto y utilice menos caracteres.
<b>¡No hay texto!</b>	No hay texto, símbolos ni códigos de barras introducidos al intentar imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta. Introduzca los datos antes de continuar.
<b>¡Valor incorrecto!</b>	El valor introducido para ajustar la longitud de la cinta. Introduzca un valor válido para el ajuste.
<b>¡Límite de línea 5 líneas máx!</b>	Ya hay cinco líneas de texto al pulsar la tecla Intro. Límite el número de líneas a cinco.
<b>¡Límite de ancho de cinta 3 líneas máx!</b>	Hay más de tres líneas de texto cuando se pulsa la tecla Imprimir o Vista previa cuando se utiliza una cinta de 0,47" (12 mm). Límite el número de líneas a tres o sustituya el casete de cinta por uno más grande.
<b>¡Límite de ancho de cinta 2 líneas máx!</b>	Hay más de dos líneas de texto al pulsar la tecla Imprimir o Vista previa cuando se utiliza una cinta de 0,35" o 0,23" (9 mm o 6 mm). Límite el número de líneas a dos o sustituya el casete de cinta por uno más grande.
<b>¡Límite de ancho de cinta 1 línea máx!</b>	Hay más de una línea de texto al pulsar la tecla Imprimir o Vista previa cuando se utiliza una cinta de 0,13" (3,5 mm). Límite el número de líneas a una o sustituya el casete de cinta por uno más grande.
<b>¡Límite de bloques 5 bloques máx!</b>	Ya hay cinco bloques de texto. Límite el número de bloques a cinco.
<b>¡Límite longitud!</b>	La longitud de la etiqueta que debe imprimirse con el texto introducido es mayor que 39,37" (1 m). Edite el texto de modo que la longitud de la etiqueta sea menor que 39,37" (1 m).

Mensaje	Causa/solución
¡Texto demasiado largo!	La longitud de la etiqueta que debe imprimirse con el texto introducido es mayor que el ajuste de longitud. Edite el texto para que encaje en la longitud definida o cambie el ajuste de longitud.
¡Memoria llena!	No hay suficiente memoria interna disponible al intentar guardar un archivo de etiqueta. Elimine todos los archivos innecesarios para liberar memoria para el nuevo archivo de etiqueta.
¡Comprobar #de dígitos introducido!	El número de datos introducidos en los datos de código de barras no coincide con el número de dígitos definido en los parámetros de código de barras. Introduzca el número de dígitos correcto.
¡Introducir A,B,C o D a inicio y fin!	Los datos de códigos de barras introducidos no incluyen el código de inicio/fin necesario (se necesita A, B, C o D al principio y al final de los datos de código de barras para el protocolo CODABAR). Introduzca correctamente los datos de códigos de barras.
¡Máximo de 5 códigos de brr por etiquet!	Ya hay cinco códigos de barras introducidos en los datos de texto al intentar introducir un nuevo código de barras. Sólo pueden usarse hasta cinco códigos de barras en cada etiqueta. Puede introducir hasta dos códigos de barras cuando se selecciona (AA AA) en el diseño de marca.
¡Texto demasiado alto!	El tamaño del texto es demasiado grande. Seleccione una opción de tamaño diferente.
¡Cta.inst. no comp.máq!	La cinta instalada no es compatible con este sistema de rotulado. Utilice una cinta compatible.
¡Error del sistema XX	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
¡Elegir otra opc. de corte!	La longitud de cinta definida mediante el ajuste de longitud de cinta es más corta que la longitud total de los márgenes izquierdo y derecho aplicados para la opción de corte "Margn grande". Debe seleccionar otra opción de corte.
¡Límite línea 100 líneas máx. por etiqueta!	Se supera el máximo. Se pueden introducir hasta 100 líneas en toda la página y bloques.
¡Bloqueo función no permitido!	En este ajuste, no se pueden agregar o borrar bloques.
¡Límite de línea 2 líneas máx!	El diseño BLOQUE PERFOR. permite imprimir hasta dos líneas/bloque.
¡Requiere cinta de 0,35 pulgada o más!	El diseño BLOQUE PERFOR. debe utilizar cassetes de cinta de 0,35" (9 mm) o más.
¡Requiere cinta de 9 mm o más!	
¡Tipo secuencia debe ser ning. al editar!	No se podrán editar los textos si se establece Tipo secuencia en BLOQUE PERFOR. como Horizontal o Troncal.
Tipo cassette no coincide. ¿Continuar?	Por ejemplo, Se ha detectado un cartucho de tubo termorretráctil, pero no se ha seleccionado el modo de tubo termorretráctil o se ha seleccionado el modo de tubo termorretráctil, pero no se ha introducido el cartucho de tubo termorretráctil en el sistema de rotulado P-touch.

# APÉNDICE

## Especificaciones

### Unidad principal

Elemento	Especificación
Pantalla	
Pantalla de caracteres	16 caracteres x 2 orientación y 2 líneas de texto (128 x 56 puntos)
Contraste de la pantalla	5 niveles (+2, +1, 0, -1, -2)
Impresión	
Método de impresión	Transferencia térmica
Cabezal de impresión	112 puntos/180 ppp
Altura de la impresión	0,62" (15,8 mm) máx. (cuando se usa una cinta de 0,70"/18 mm)*1
Velocidad de impresión	Aprox. 0,78" (20 mm)/s.
Casete de cinta	Casete de cinta TZe estándar (anchos de 0,13", 0,023", 0,35", 0,47", 0,70" [3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm]) Casete de cinta HGe Brother (anchos de 0,23", 0,35", 0,47", 0,70" [6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm])
Nº de líneas	Cinta de 0,70" (18 mm): 1-5 líneas; Cinta de 0,47" (12 mm): 1-3 líneas; Cinta de 0,35" (9 mm): 1-2 líneas; Cinta de 0,23" (6 mm): 1-2 líneas; Cinta de 0,13" (3,5 mm): 1 línea
Opción de corte	Margin grande, Margin pequeñ, Cadna, Sin corte
Memoria	
Tamaño de búfer de memoria	Máximo 2400 caracteres
Almacenamiento de archivos	Máximo 50 archivos
Fuente de alimentación	
Fuente de alimentación	Seis baterías alcalinas "AA" (LR6)*2, seis baterías Ni-MH recargables "AA" (HR6)*2,*3, batería de ion-litio (BA-E001), adaptador de CA (AD-E001).
Corte automático desactivado	Batería: 5 min. Adaptador de CA: 5 min.
Tamaño	
Dimensiones	Aprox.5,3" (ancho) x 8,7" (profundidad) x 2,7" (altura) [134 mm (ancho) x 221 mm (profundidad) x 69 mm (altura)]
Peso	Aprox.1,7 lb (750g) (sin casete de cinta ni baterías)
Otros	
Temperatura de funcionamiento/humedad	50°F - 95°F / 20% - 80% de humedad (sin condensación) Temperatura máxima en termómetro de bulbo húmedo: 80,6°F

\*1 El tamaño de carácter real puede ser más pequeño que la altura de impresión máxima.

\*2 No se incluyen.

\*3 Visite nuestro sitio web en <http://solutions.brother.com/> para consultar la información más reciente acerca de las baterías recomendadas.

## Símbolos

 Los símbolos que se muestran en la tabla pueden aparecer ligeramente distintos en la pantalla LCD del sistema de rotulado y al imprimirse.

## Caracteres con acento

Carácter	Caracteres con acento	Carácter	Caracteres con acento
a	á à â ä æ ã å á ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á À Â Ä Æ ã Å Á Ä Ä	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç č č	o	ó ò ô ø ö ö ø ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ö Ø Ø
d	đ ð ð	r	ř ř ř
D	Đ Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ë ë è è	s	š š š š š
E	É È Ê Ë Ë Ë È È	S	Š Š Š Š Š
g	ǵ ǵ	t	ť ť ƀ
G	Ǉ Ǉ	T	Ͳ Ͳ ߲
i	í ï î ï ï ï ï	u	ú ù û ü ù ü ü
I	Í Ù Û Ù Ù Ù Ù	U	Ú Ù Û Ù Ù Ù Ù
k	ќ	y	ý ÿ
K	ǆ	Y	Ŷ Ÿ
l	ł ń ń ń	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Atributos de caracteres

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Fuente	LGO (Letter Gothic)	<b>ABCabc</b>	ATL (Atlanta)	ABCabc
	HEL (Helsinki)	<b>ABCabc</b>	ADM (Adams)	<b>ABCabc</b>
	BRU (Brussels)	<b>ABCabc</b>	SOF (Sofia)	<b>ABCabc</b>
	LA (Los Angeles)	<b>ABCabc</b>		

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Tamaño	Auto	Al seleccionar Auto, el texto se ajusta automáticamente para imprimirse en el tamaño más grande disponible para cada ancho de etiqueta.	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc	12pt	ABCabc
	24pt	ABCabc	9pt	ABCabc ggiyyy
	18pt	ABCabc	6pt	ABCabc ggiyyy
Ancho	x2	<b>ABCabc</b>	x2/3	ABCabc
	x1	ABCabc	x1/2	ABCabc
Estilo	Normal	<b>ABCabc</b>	ITL (Cursiva)	<i>ABCabc</i>
	BLD (Negrita)	<b>ABCabc</b>	I+BLD (Negrita cursiva)	<b>ABCabc</b>
	OUT (Contorno)	<b>ABCabc</b>	I+OUT (Contorno cursiva)	<b>ABCabc</b>
	SHD (Sombra)	<b>ABCabc</b>	I+SHD (Sombra cursiva)	<b>ABCabc</b>
	SLD (Sólido)	<b>ABCabc</b>	I+SLD (Sólido cursiva)	<b>ABCabc</b>
Línea	Apgdo	<b>ABCabc</b>	UND (Subrayado)	<u>ABCabc</u>
	STR (Tachado)	<del>ABCabc</del>		
Align (Alineado)	Izqda.	<b>ABCabc</b>	Derch	<b>ABCabc</b>
	Centro	<b>ABCabc</b>	Just (Justificar)	A B C a b c

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

## APÉNDICE

- El tamaño real de la fuente impresa depende del ancho de la cinta, el número de caracteres y el número de líneas de entrada. Una vez que los caracteres alcancen un tamaño máximo, la fuente seleccionada se establecerá de forma predeterminada en una fuente personalizada basada en el estilo Helsinki. Esto permite que las etiquetas se impriman con el texto más pequeño posible en etiquetas estrechas o de varias líneas.
- Todo el texto de 6 puntos se imprime en Helsinki salvo en el ajuste predeterminado.

### Marcos

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado								
Marco	Apgdo	ABCabc	4	ABCabc								
	1	ABCabc	5	ABCabc								
	2	ABCabc	6	ABCabc								
	3	ABCabc	7	<table border="1"><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr></table>	ABC							
ABC	abc	ABC										
ABC	abc	ABC										
ABC	abc	ABC										
Longitud	La longitud de la etiqueta se puede ajustar a un rango de 1,0" (25 mm) a 12,0" (300 mm). Si está seleccionado <b>Auto</b> , la longitud se ajusta automáticamente en función de la cantidad de texto introducido.											

### Códigos de barras

#### Tabla de configuración de códigos de barras

Atributo	Valor
Protocolo	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Ancho	Pequeño
	Grande
Bajo# (caracteres impresos debajo del código de barras)	Activado
	Apgdo
Dígito control (comprobar dígito)	Apgdo
	On (disponible sólo para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR)

**Lista de caracteres especiales****CODE39**

Carácter especial
-
.
(espacio)
\$
/
+
%

**CODABAR**

Carácter especial
-
\$
:
/
.
+

**CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)**

Carácter especial	Carácter especial	Carácter especial
(espacio)	\	DC3
!	]	DC4
''	^	NAK
#	—	SYN
\$	NUL	ETB
%	.	CAN
&	SOH	EM
,	STX	SUB
(	ETX	ESC
)	EOT	{
*	ENQ	FS
+	ACK	
,	BEL	GS
-	BS	}
.	HT	RS
/	LF	~
:	VT	US
;	FF	DEL
<	CR	FNC3
=	SO	FNC2
>	SI	FNC4
?	DLE	FNC1
@	DC1	
[	DC2	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ÍNDICE

---

## **A**

Adaptador de CA .....	19
Ancho .....	38

## texto

introducción y edición .....	35
líneas .....	35
Tiempo de apagado automático .....	24

## **B**

Batería .....	22
borrar	
sólo texto .....	36
texto y formato .....	36

## **C**

Caracteres con acento .....	53
casetes de cinta .....	23
Contraste .....	25

## **E**

Especificaciones .....	51
Estilo .....	38

## **F**

formato	
atributos de caracteres .....	38
Marcos .....	39
Fuente de alimentación .....	19

## **I**

introducción	
texto .....	35

## **L**

Línea .....	38
Lista de caracteres con acento .....	53
Longitud de la cinta .....	16

## **M**

Marca de retorno .....	16
Modo Bloqueo .....	16

## **N**

Nueva línea .....	35
Número de línea .....	16

## **S**

Símbolos .....	36
----------------	----

## **T**

Tamaño .....	38
Teclado .....	17
Teclas del cursor .....	35

**brother**<sup>®</sup>

Impreso en China  
LAD566001

